

rings 07 um uns



Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG

55. Jahrgang, 29. März 2017

OSTERFEUER

der
Freiwilligen
Feuerwehr
Arnum

MIT FACKELUMZUG FÜR KINDER!

Wo: Gerätehaus Feuerwehr Arnum,
Arnumer Kirchstr. 1A

Wann: Ostersonntag, 15.04.2017 ab 17:30 Uhr

Für junge Familien gibt es auch dieses Jahr wieder den Fackelumzug zum Osterfeuer: Um 17:30 Uhr treffen sich alle Kinder mit ihren Eltern auf dem Hof der Fam. Nordmeyer, Bockstr. 17. Mit Fackeln und musikalischer Begleitung durch den Musikzug der Feuerwehr Arnum marschieren wir zusammen zum Gerätehaus, um dort gemeinsam das Osterfeuer zu entzünden.

Für Ihr leibliches Wohl, sowie das Ihrer Familie und Ihren Freunden, sorgen wir gerne und auch für die Beschäftigung Ihrer Kinder ist an kleinen Lagerfeuern gesorgt.

Wir freuen uns auf Sie!

www.ff-arnum.de

Die 1. Open Air Party des Jahres...

Osterfeuer 2017



**Festplatz Hemmingen-Westerfeld,
Hohe Bünte**

**Ostersonntag, 15. April 2017
(ab 19.00 Uhr)**

Stockbrot

Bier vom Fass

Würstchen vom Grill

Wein / Prosecco

Alkoholfreie Getränke

Sanitäre Anlagen

**Ein Besuch, der sich bei jedem Wetter lohnt!
Ihre Freiwillige Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld**

**Wir bitten auf mitgebrachte Getränke in Glasflaschen zu verzichten,
um unsere Besucher durch Scherben nicht zu gefährden!**

**Im Interesse unserer Umwelt und im Sinne der Weiterführung
des Osterfeuers, liefern Sie nur geeignetes Brennholz an.
Stämme, Wurzelwerk oder behandeltes Holz sind nicht geeignet!**



Jens Richter

Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21

Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen

www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de

info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de

MARDERPROBLEM?

Wir fangen ihn: **tierschutzgerecht**
(in der Jagdzeit von Oktober bis Februar)

Malerfachbetrieb

Siegfried Gajewczyk GmbH

Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art

Weetzener Landstraße 2

30966 Hemmingen

gajewczyk@http-tel.de

Telefon: (05 11) 270 77 34

Telefax: (05 11) 270 77 33

Mobil: (0170) 500 39 58

www.maler-hemmingen.de

Die Glaserei in Ihrer Nähe



www.glas-wilke.de

Inh.: Marco Szwillus

30966 HEMMINGEN

Göttinger Landstr. 53

glas-wilke@http-tel.de



Energiesparen
mit Glas

mit Wärmeschutz-
Isoliergläsern

Tel. (05 11) 42 64 66

Fax (05 11) 42 18 99

Reparatur-
Schnelldienst

Küchenrückwände
+ Spiegel nach Maß

Ganzglas- und
Duschtüren

Elektro Auge und Nicolai GbR

30966 Hemmingen / Arnum · Hoher Holzweg 14

Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:

Neubauinstallationen · Altbausanierung

Industriemontage · Installation von Alarmanlagen

Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen

Installation von Sprechanlagen · Reparaturen

E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen

diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für



PC-Arbeitsplatzbrillen

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi)
30159 Hannover

Telefon
05 11 / 32 53 00

Telefax
05 11 / 2 15 74 21

patricia stephan

Ausführung
sämtlicher Tischlerarbeiten
Innenausbau · Dachausbau

TISCHLER-
MEISTERIN

Hemm.-Westerfeld
Gutenbergstraße 17
☎ (05 11) 41 60 17

KARL-H. MÜNKELE GmbH



SEIT 1942

- Metallbau • Edelstahlarbeiten
- Stahlbau • Bauschlosserei

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4

Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88

www.metallbau-muenkel.de

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

Sterbefall?

DANN
RUFEN
SIE

86 26 91

MARTIN

FROMM

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit

Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
Behindertengerechter Abschiedsraum

Neu: Nordic Walking für Senioren

PFLEGEDIENST mobil

5 Jahre
Hemmingen
Arnum

☎ 05101 - 990 39 59 Häusliche Senioren
und Krankenpflege
Hans-Theismann-Weg 2, 30966 Hemmingen-Arnum

NOTRUF



POLIZEI Hemmingen Arnum

Tel.: 05101/85 27 07
Göttinger Straße 65A

Falls nicht besetzt:

Polizeikommissariat Ronnenberg
Tel.: 05109/517 - 0

POLIZEI - NOTRUF 110

in allen Ortsteilen

UNFALL / RETTUNG / FEUER 112

in allen Ortsteilen

Ärztlicher Notdienst

Tel.: 116 117

Krankentransport

mit ärztlicher Verordnung
Tel.: 05 11/19222

Zahnärztlicher Notdienst

Tel.: 0511/3110 31

Sozialstation Hemmingen

Berliner Straße 16, Tel.: 0511/41 64 42

Stadtverwaltung Hemmingen

Rathausplatz 1, Tel.: 0511/4103 - 0

Straßenbeleuchtung Störungsstelle

Tel.: 0800/0 28 22 66

Nur nach Dienstschluss:

Technischer Notdienst

Tel.: 05 11/4103 - 124 oder

Tel.: 01 62/2 02 69 17

Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt

Tel.: 05 11/22 11 02 (Tag und Nacht)

APOTHEKENNOTDIENST

jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

29.03. Wilhelm-Apotheke

Telefon: (05 11) 85 15 32
Marienstraße 70, Ecke Sallstraße

30.03. Markt-Apotheke

Telefon: (05 11) 44 80 60
Linden, Lindener Markt 2

31.03. Weiler Vital-Apotheke im real

Telefon: (05 11) 4 50 89 80
Hemmingen, Alfred-Benz-Straße 1

01.04. Rats-Apotheke Arnum

Telefon: (0 51 01) 21 96
Arnum, Gartenstraße 6, an der B3

02.04. Humboldt-Apotheke

Telefon: (05 11) 44 01 88
Linden, Limmerstr. 54, Hst. Leinaustr.

03.04. Adler-Apotheke Laatzen

Telefon: (0 51 02) 23 01
Laatzen/Rethen, Hildesheimer Str. 372

04.04. Apotheke Schwarzer Bär

Telefon: (05 11) 44 76 51
Deisterstraße 11, Am Schwarzen Bären

05.04. Rathaus-Apotheke

Telefon: (05 11) 44 03 05
Linden, Falkenstraße 29

06.04. Rosen-Apotheke

Telefon: (05 11) 32 72 74
Hannover-Mitte, Lavessstraße 6
Ecke Schiffgraben

07.04. Fiedeler-Apotheke

Telefon: (05 11) 83 04 18
Hildesheimer Str. 220, Ecke
Fiedelerstr., Südschnellweg

08.04. Leonoren-Apotheke

Telefon: (05 11) 42 24 22
Ricklinger Stadtweg 33,
Eingang Plengestraße

09.04. Falken-Apotheke

Telefon: (05 11) 42 21 38
Oberricklingen, Wallensteinstr. 23 D

10.04. Alte Ricklinger-Apotheke

Telefon: (05 11) 42 15 62
Ricklingen, Ricklinger Stadtweg 9,
Haltestelle Beekestraße

11.04. Tresckow-Apotheke

Telefon: (05 11) 46 60 10
Wettbergen, Tresckowstraße 187

12.04. Vitalis-Apotheke

Telefon: (05 11) 43 83 33 80
Ronnenberg-Empelde,
Chemnitzer Straße 2 B

13.04. Apotheke im Ratio

Telefon: (05 11) 3 90 88 90
Laatzen, Karlsruher Str. 8, n. Kaufland

14.04. Gertrauden-Apotheke

Telefon: (05 11) 88 30 24
Hildesheimer Str. 72, Nähe Krausenstr.

REDAKTION / ANZEIGEN

Anzeigenannahme für Geschäfts- und Familien- und Kleinanzeigen:

Montag bis Donnerstag 7.30 bis 14.30 Uhr · Freitag von 7.30 bis 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Carl-Zeiss-Str. 24 · 30966 Hemmingen

Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · Fax: (05 11) 41 65 77

E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Die „rings um uns“ liegt in folgenden Geschäften aus:

Arnum	Calenberger Backstube, Campingplatz – Arnum See, Kiosk Arnum, Polizei Arnum, Schlachtereier Borchers, Schreib Gut(h), Stadtnabenstelle
Devese	Mutter Buermann
Hemmingen-	Adam Getränkemarkt, ARAL-Tankstelle, Bäckerei Camprad, Brot Henke,
Westerfeld	Deutsche Post Filiale, Hemminger Buchhandlung, Sozialkonzept Rosen-
	garten, Stadtverwaltung Hemmingen, Tenniscenter Wunder, Vereinsheim
	SC Hemmingen-Westerfeld
Harkenbleck	Zauberblume
Hiddestorf	Bäckerei Holger Bazdaras
Wilkenburg	Bäckerei Schäfer

inhalt

SEITE

AMTLICHES	04
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	10 - 12
FAMILIENANZEIGEN	11 - 13
SONSTIGES	12
VERANSTALTUNGSKALENDER	16 - 17
BAUHOFF	18
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	20
ARNUM	21
DEVESE / HEMM. - WESTERFELD	23
VERSCHIEDENES	24
HEILPRAKTIKER	25
STELLENMARKT	25
ANKAUF / VERKAUF	25
UNTERRICHT	25
ÄRZTETAFEL	27
HIDDESTORF / OHLENDORF	28
WILKENBURG	29
IMMOBILIENMARKT	31
GARAGEN / GEWERBL. RÄUME	31

IMPRESSUM

Herausgeber:

Stadt Hemmingen

Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil:

Bürgermeister Schacht-Gaida

Redaktionelle Zuschriften:

Redaktion: Frau Wiegmann
Stadtverwaltung Hemmingen
Postfach 1380, 30955 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 03 - 138
Fax: (05 11) 41 03 - 296
E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de

Verlag, Druck, Vertrieb und Anzeigenverwaltung:

Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH
Carl-Zeiss-Straße 24, 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0
Fax: (05 11) 41 65 77
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Bankverbindung:

Gödicke Druck GmbH, Hemmingen
Sparkasse Hannover, BIC SPKHDE2HXXX
IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 14-täglich verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift

können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.

Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen.

Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben

☞ 12. April 2017

(Anzeigen-/Redaktionsschluss: 04.04.)

☞ 26. April 2017

(Anzeigen-/Redaktionsschluss: 18.04.)

Amtliche Bekanntmachung

1. Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur, Sport und Verkehr

am: Mittwoch, 5. April 2017, um 19.00 Uhr

Ort: Ratssaal im Rathaus, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen

TAGESORDNUNG:

Öffentlicher Teil:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung, der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung
2. Einwohnerinnen- und Einwohnerfragestunde
3. Änderungsanträge zur Tagesordnung
4. Genehmigung des öffentlichen / nichtöffentlichen Protokolls über die Sitzung am 14. Dezember 2016
5. Mitteilungen des Bürgermeisters; Berichte der Verwaltung
6. Antrag der Fraktion Bündnis'90 / Die Grünen auf Ausweisung der Straße Köllnbrinkweg als Vorfahrtsstraße
7. Antrag der DUH-Fraktion bezüglich einer Querungshilfe auf der K 222 in Harkenbleck
8. Vereinbarung über die Übertragung der kommunalen Bevölkerungsstatistik
9. Einsatz eines sog. Bürgerkoffers
10. Archivierung heimatkundlicher Dokumente
11. Anfragen von Ausschussmitgliedern
12. Schließen des öffentlichen Teils der Sitzung

Hemmingen,	Stadt	Der Bürgermeister
17. März 2017	Hemmingen	Schacht-Gaida

Ihre Abteilung Sicherheit und Ordnung informiert

Neue Gebührensatzung bei Leistungen der Freiwilligen Feuerwehr

Die Brandbekämpfung sowie die Hilfeleistung zur Rettung von Menschen aus akuter Lebensgefahr finden im Stadtgebiet Hemmingens ausschließlich durch freiwillige Kräfte statt. Diese gut ausgestatteten und noch besser ausgebildeten Kräfte sind Tagein, Tagaus bereit, das Hab und Gut, Leib sowie das Leben der Hemminger Bürgerinnen und Bürger zu schützen. Diesen Einsatz leisten die Kameradinnen und Kameraden entweder in ihrer Freizeit oder sie müssen sich von ihren Arbeitgebern hierfür freistellen lassen. Darüber hinaus wird die Freiwillige Feuerwehr oftmals zu freiwilligen Einsätzen gerufen. Hierzu gehören Ölspuren oder umgestürzte Bäume. Auch in diesen Fällen rückt die Freiwillige Feuerwehr an, um zu helfen. Allerdings tut sie dies, dem Wortlaut des Gesetzes folgend, freiwillig. Diese freiwilligen Einsätze werden dem jeweiligen Verursacher in Rechnung gestellt.

Der Verursacher des Einsatzes ist jedoch nicht unbedingt derjenige, der die Feuerwehr alarmiert, sondern derjenige, der durch sein Verhalten dafür gesorgt hat, dass die Feuerwehr überhaupt gerufen werden musste.

Am 9. März 2017 entschied der Rat der Stadt Hemmingen über die Änderung der Feuerwehrgebührensatzung. Eine Gesetzesänderung sowie neuste Rechtsprechung fordern, die Kosten zur Gebührenerhebung nach betriebswirtschaftlichen Grundsätzen zu ermitteln und ermöglichen das auch die sogenannten Vorhaltekosten – also Kosten die durch das Bereithalten von Mannschaft und Gerät entstehen – berücksichtigt werden. Grundsätzlich sind die Kommunen aufgefordert, durch die Gebührenerhebung die Kosten der jeweiligen Einrichtung zu decken. Der Rat der Stadt Hemmingen hat sich bewusst nach Vorlage der Kalkulation bzw. der Gebührenobergrenzen dazu entschieden, den kommunalen Anteil der Kostenlast zu erhöhen und eine Deckelung der Gebührensätze vorzunehmen. Dennoch ist eine Anpassung der bisherigen Gebührensätze dringend geboten gewesen. Die neue Gebührensatzung sowie der neue Gebührentarif sind im Folgenden abgedruckt.

Die festgesetzten Gebühren fließen jedoch keinesfalls direkt an die Feuerwehrkameradinnen und Kameraden, sondern dienen lediglich dazu, einen Teil der enormen Kosten für die Ausrüstung und die Ausbildung im Ansatz zu decken. Um die Feuerwehr richtig zu alarmieren, soll ausschließlich die Notrufnummer 112 angerufen werden. Die Mitarbeiter der Einsatzleitstelle werden daraufhin durch das Gespräch führen und alle wichtigen Informationen in kürzester Zeit erfragen und entsprechend der Angaben die Einsatzkräfte alarmieren. Das Anrufen bei einem Mitglied der Feuerwehr führt unter Umständen zu Missverständnissen, die im weiteren Verlauf wichtige Zeit kosten können.

Für Rückfragen zu der neuen Feuerwehrgebührensatzung oder zu anderen Fragen rund um das Thema wenden Sie sich bitte unter der Telefonnummer (05 11) 4 10 31 54 an Herrn Voß.

Die Änderung der Satzung trat zum 24. März 2017 in Kraft.

Ihre Abteilung Sicherheit und Ordnung informiert

Satzung über die Erhebung von Gebühren für Dienst- und Sachleistungen der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Hemmingen außerhalb der unentgeltlich zu erfüllenden Aufgaben

Aufgrund der §§ 10 und 58 des Niedersächsischen Kommunalverfassungsgesetzes in der Fassung vom 17. Dezember 2010, zuletzt geändert durch Art. 1 des Gesetzes vom 26. Oktober 2016 (Nds. GVBl. S. 226), des § 29 des Niedersächsischen Gesetzes über den Brandschutz und die Hilfeleistungen der Feuerwehren (Niedersächsisches Brandschutzgesetz – NBrandSchG) in der Fassung vom 18. Juli 2012 (Nds. GVBl., S. 269), zuletzt geändert durch Art. 6 des Gesetzes vom 12. Dezember 2012 (Nds. GVBl., S. 589), der §§ 2 und 5 des Niedersächsischen Kommunalabgabengesetzes in der Fassung vom 23. Januar 2007 (Nds. GVBl., S. 41), zuletzt geändert durch Art. 3 des Gesetzes vom 18. Juli 2012 (Nds. GVBl., S. 279), hat der Rat der Stadt Hemmingen in seiner Sitzung am 9. März 2017 folgende Satzung beschlossen.

§ 1 Allgemeines

Für Einsätze und Leistungen der Feuerwehr außerhalb der unentgeltlich zu erfüllenden Pflichtaufgaben werden Gebühren nach § 29 Abs. 2 und 5 NBrandSchG nach Maßgabe dieser Satzung erhoben. Die öffentliche Einrichtung Feuerwehr der Stadt Hemmingen wird durch die Feuerwehrsatzung vom 4. Mai 1995 festgelegt.

§ 2 Gebührenpflichtige Einsätze und Leistungen der Feuerwehr

(1) Nach § 29 Abs. 2 und 5 NBrandSchG werden Gebühren erhoben für

1. Einsätze nach § 29 Abs. 1 Satz 1 NBrandSchG, die vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht worden sind,
2. andere als in § 29 Abs. 1 Satz 1 NBrandSchG genannten Einsätze, die dem abwehrenden Brandschutz oder der Hilfeleistung dienen,
3. freiwillige Einsätze,
4. die Stellung einer Brandsicherheitswache,
5. durch Brandmeldeanlagen ausgelöste Einsätze, ohne dass ein Brand vorgelegen hat.

Zu den freiwilligen Einsätzen nach Nr. 3 gehören insbesondere

- a) Beseitigung von Ölschäden und sonstigen umweltgefährdenden oder gefährlichen Stoffen,
- b) Türöffnung bei Gebäuden, Wohnungen, Aufzügen etc.
- c) Zeitweise Überlassung von Fahrzeugen, Lösch-, Rettungs-, Beleuchtungs- und sonstigen Hilfsgeräten,
- d) Einfangen von Tieren,
- e) Auspumpen von Räumen, z.B. Kellern,
- f) Mitwirkung bei Räum- und Aufräumarbeiten,
- g) Absicherung von Gebäuden und Gebäudeteilen,
- h) Bereitstellung von Feuerwehrkräften und evtl. weiterem technischen Gerät in anderen Fällen,
- i) Fällen und Entfernen von Bäumen und Ästen.

(2) Soweit für Einsätze nach Abs. 1 Kostenersatz nach § 30 Abs. 1 Satz 2 NBrandSchG zu leisten ist, wird dieser neben der Gebühr erhoben.

§ 3 Gebührensschuldner

(1) Die Gebührenschildnerin bzw. der Gebührenschildner bei Leistungen nach § 2 dieser Satzung bestimmt sich nach § 29 Abs. 4 NBrandSchG. Bei Einsätzen, die durch die Brandmeldeanlage ausgelöst wurden, ohne dass ein Brand vorgelegen hat, bestimmt sich die Gebührenschildnerin oder der Gebührenschildner nach § 29 Abs. 5 NBrandSchG.

(2) Personen, die nebeneinander dieselbe Gebühr schulden, sind Gesamtschildner.

§ 4 Gebührentarif und -höhe

(1) Gebühren werden nach Maßgabe des als Anlage beigefügten Gebührentarifes erhoben. Die Anlage ist Bestandteil der Satzung. Soweit Leistungen der Umsatzsteuer unterliegen, tritt zu den im Gebührentarif festgesetzten Gebühren die Umsatzsteuer in der im Umsatzsteuergesetz jeweils festgelegten Höhe hinzu.

(2) Bei der Berechnung gilt, sofern nicht feste Beträge festgelegt sind, jede angefangene halbe Stunde erst ab der 5. Minute als halbe Stunde und volle Stunden gelten erst ab der 35. Minute als volle Stunden. Als Mindestbeitrag wird die Gebühr für eine halbe Stunde erhoben. Maßgeblich für die Gebührenberechnung ist der Zeitraum vom Ausrücken der Feuerwehr aus dem Feuerwehrhaus zum Einsatz bis zum Einrücken nach Einsatzen.

2. für die Ortsteile Arnum, Harkenbleck und Wilkenburg

in der **Wäldchenschule – Grundschule Arnum**, Klapperweg 18

Dienstag, den 02.05.2017, von 15.00 bis 17.30 Uhr sowie

Mittwoch, den 03.05.2017, von 15.00 bis 17.30 Uhr;

die Kinder sind zur Anmeldung mitzubringen; zur Vorbereitung können die auszufüllenden Formulare von der Homepage der Wäldchenschule heruntergeladen werden www.waeldchenschule-arnum.de (Termine und Formulare);

3. für die Ortsteile Hiddestorf und Ohlendorf

in der **Grundschule Hiddestorf**, Ostertorstraße 9

Dienstag, den 02.05.2017, von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr;

die Kinder sind zur Anmeldung mitzubringen.

Legen Sie bitte zur Schulanmeldung folgende Unterlagen vor:

1. die Geburtsurkunde des Kindes oder das Familienstammbuch
2. bei Kindern, über die ein besonderes Sorgerecht besteht, die schriftliche Verfügung des Gerichts oder des Jugendamtes

JUGENDPFLEGE HEMMINGEN

Anmeldung für Angebote

Bei vielen Aktionen aus dem laufenden Angebot ist eine Anmeldung bei der Jugendpflege nötig. Es gibt bei fast allen Aktionen eine Teilnehmerbegrenzung, damit eine entspannte Durchführung der Angebote allen viel Spaß macht.

Alle Veranstaltungen sind auf der Homepage unter www.jugendpflege-hemmingen.de ausführlich beschrieben. Dort können auch direkt Anmeldungen vorgenommen werden. Weitere Anmelde-möglichkeiten unter info@jugendpflegehemmingen.de oder (05 11) 23 21 81 oder (0 51 01) 47 54. Unsere Angebote sind bis auf wenige Ausnahmen grundsätzlich inklusiv und unsere Einrichtungen weitestgehend barrierefrei.

Spiel und Spaß im Jugend-Kultur-Haus

Es gelten, außer an Veranstaltungstagen, folgende Öffnungszeiten:

Dienstags: 12.30 – 20.00 Uhr Mittwochs: 15.00 – 18.00 Uhr
Donnerstags: 14.00 – 18.00 Uhr Freitags: 14.00 – 18.00 Uhr

Es kann jederzeit Tischfußball gespielt, getanzt, Billard gespielt, gekocht, gebastelt, im Internet gesurft oder Musik gehört werden. Ein breites Programm mit vielen abwechslungsreichen Aktionen rundet das Angebot ab, eine Anmeldung ist nicht nötig.

MÄDCHENTREFF

Girls only

Heute müssen die Jungs draußen bleiben, denn dieser Nachmittag ist nur für Mädchen! Girls only – das bedeutet jede Menge Spaß und Action! Ihr könnt hier nach Herzenslust spielen, quatschen, kickern, backen, kochen, basteln ... oder auch einfach nur chillen. Über das Programm entscheidet ihr!

Immer montags – außer in den Ferien – in den Kinder- und Jugendräumen Arnum! Die Türen sind immer von 15.00 bis 18.00 Uhr für euch geöffnet! Wenn ihr später kommt oder früher weg müsst, ist das kein Problem. Der Mädchentreff ist grundsätzlich kostenlos – außer bei besonderen Aktionen und Projekten!

Ansprechpartnerin: Helena Runge, Telefon: (05 11) 41 08 98 73

E-Mail: runge@jugendpflegehemmingen.de

Termin: Jeden Montag
Zeit: 15.00 bis 18.00 Uhr
Veranstalter: Jugendpflege
Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum
Alter: 8 bis 12 Jahre
Teilnehmerbeitrag: kostenlos

FAME TO ALICE

Musical-Aufführung

Die Musicalscheule StagePerform präsentiert in Kooperation mit der Jugendpflege Hemmingen die erste Abschlussarbeit im Jugend-Kultur-Haus. Präsentiert wird eine rasante Revue aus Musical-Medleys und Ausschnitten aus den bekannten Musicals „Alice im Wunderland“ und „Fame“.

Tolle Choreographien, mitreißende und gefühlvolle Songs, eingebettet in eine humorvolle, poetische Rahmenhandlung mit „Magic“-Garantie!

Der Eintritt ist kostenfrei!

Einlass: 18.15 Uhr

Beginn: 18.30 Uhr

Ohne Anmeldung.

SCHOOL'S OUT POOLPARTY

Party Time

Fette Poolparty im Bünthebad! Wasser, Musik, bunte Tüten, Schwimm-inseln, A****bomben!

Termin: Freitag, 7. April 2017, 19.00 bis 22.00 Uhr
Veranstalter: Jugendpflege
Treffpunkt: Bünthe Bad
Alter: ab 8 Jahre
Bitte mitbringen: Badesachen
Teilnehmerbeitrag: 1,- Euro
Ohne Anmeldung.

***** OSTERFERIEN *****

HEUHÜPFER-ACKERWERKSTATT

Ackern und futtern!

Frühling! Jetzt geht es raus aufs Land! Schon in den Ferien startet die Gartensaison. Erst wird der Spaten entstaubt und dann geht es los. Wir freuen uns schon darauf gemeinsam mit euch zu graben, zu hacken, zu säen, zu pflanzen, zu jäten, zu ernten, zu gießen, zu bauen, zu genießen, zu schmecken, zu kleckern, zu kochen und zu essen.

Termin: Montag, 10. April und Dienstag, 11. April 2017
Zeit: 10.00 bis 13.00 Uhr
Veranstalter: Jugendpflege / Heuhüpfer
Treffpunkt: Kampfelder Hof, Hauptstraße 31
Hemmingen-Hiddestorf
Alter: 7 bis 12 Jahre
Bitte mitbringen: dem Wetter angepasste Kleidung
Teilnehmerbeitrag: 10,- Euro
Anmeldung erforderlich.

OSTERNESTER BASTELN

Hilf dem Osterhasen

Damit der Osterhase auch weiß, wo er seine Ostereier ablegen soll, basteln wir heute farbenfrohe Osternester.

Termin: Montag, 10. April 2017, 14.00 bis 16.00 Uhr
Veranstalter: Jugendpflege
Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus
Alter: 8 bis 13 Jahre
Teilnehmerbeitrag: 4,- Euro
Anmeldung erforderlich.

KLEINER OSTERBRUNCH

Mit Toastmuffins und Smoothie

Zum gemeinsamen Brunch backen wir Toastmuffins mit Speck und Ei. Dazu gibt es leckeren selbst gemachten Smoothie.

Termin: Mittwoch, 12. April 2017, 10.00 bis 13.00 Uhr
Veranstalter: Jugendpflege
Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus
Alter: 8 bis 13 Jahre
Teilnehmerbeitrag: 4,- Euro
Anmeldung erforderlich.

RC-DAY FERNGESTEUERTE AUTOS UND CO.

RC Day Renntag im Jugi

Heute treffen sich im Jugi die PS-Boliden, Sunt-Cats, Drohnen, Hub-schrauber, und schnelle Flitzer zu RC-Day. Auf mehreren Strecken, Hindernisparkouren drinnen und draußen lassen wir unsere Fahrzeuge fahren und gegeneinander antreten. Es werden verschiedene kleine Pokale ausgefahren und -geflogen. Bitte bringe unbedingt eigene RC-Fahrzeuge mit!!! Es gibt einen kleinen gemeinsamen Mittagssnack und Getränke. Es wäre schön, wenn ihr uns vorher mitteilt, was für ein Fahrzeug ihr mitbringt.

Termin: Donnerstag, 13. April 2017, 10.00 bis 15.00 Uhr
Veranstalter: Jugendpflege
Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus
Bitte mitbringen: RC-Fahrzeug
Teilnehmerbeitrag: 5,- Euro
Anmeldung erforderlich.

MIT-MACH-MUSEUM ZINNOBER

Achtung anziehend! Geheimnisvolle Kräfte

Wir machen einen Ausflug ins Kinder-Mit-Mach-Museum Zinnober in Hannover-Linden. Es gibt dort eine neue Ausstellung zum Thema Mag-nete und Magnetismus. Geheimnisvolle Kräfte, die unsichtbar wirken. Das Besondere an dem Museum ist, dass alles angefasst und auspro-

biert werden darf, soll und muss! Außerdem könnt ihr mal testen, ob ihr in eine Seifenblase hineinpasst! Auf dem Rückweg können wir noch eine kleine Spiel- und Picknickpause in dem Von-Alten-Park in Hannover-Linden machen.

Termin: Donnerstag, 13. April 2017, 10.00 bis 16.00 Uhr
 Veranstalter: Jugendpflege
 Treffpunkt: Rathausplatztreppe
 Alter: 8 bis 12 Jahre
 Bitte mitbringen: Lunchpaket, Getränke, Rucksack
 Teilnehmerbeitrag: 6,- Euro
 Anmeldung erforderlich.

IM KOCHTOPF UMS MITTELMEER

Kochen, schlemmen, entdecken ... Packt den Kochtopf ein, wir verreisen!

Vier Tage lang begeben wir uns auf kulinarische Entdeckungsreise rund um das Mittelmeer. Wir erforschen verschiedene Länder und Essgewohnheiten und kochen mit unterschiedlichsten Zutaten leckere Gerichte, die wir natürlich beim gemeinsamen Essen zusammen probieren.

Termin: Dienstag, 18., 19., 20. und 21. April 2017
 Zeit: 10.00 bis 14.00 Uhr
 Veranstalter: Jugendpflege
 Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus
 Alter: 8 bis 12 Jahre
 Teilnehmerbeitrag: 20,- Euro
 Anmeldung erforderlich.

FERIENFREIZEIT NACH WILDEMANN / HARZ

Ab in die Berge – Es geht wieder in den Harz! Osterferien ohne Wildemann? Undenkbar!

Aus diesem Grund fahren wir natürlich auch in diesen Ferien wieder in unsere tolle Berghütte nach Wildemann im Harz.

Von dort aus starten wir viele Ausflüge und erkunden den schönen Harz. Auf dem Programm stehen wieder Ausflüge wie Bergwerksmuseum und Silbermine, Sommerrodelbahn, Spaßbad, Nachtwanderung und vieles, vieles mehr.

Termin: Dienstag, 18. bis 22. April 2017
 Beginn: 13.00 Uhr, Ende: 13.00 Uhr
 Veranstalter: Jugendpflege
 Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus
 Alter: 8 bis 12 Jahre
 Teilnehmerbeitrag: 120,- Euro
 Anmeldung erforderlich. Zur Zeit nur noch Wartelistenplätze.

SUPEREI 2017 – DIE GEOCACHINGRALLYE DURCH DIE REGION HANNOVER

Peilen, messen, cachen

Drei Tage – drei verschiedene Austragungsorte. Ausgestattet mit GPS-Gerät. Wir beginnen in Laatzen am ersten Tag, am zweiten Tag spielen wir in Arnum, den letzten Tag reisen wir nach Mellendorf! Hauptsache mit Spaß werden wir versuchen uns gestellten Aufgaben zu erfüllen: Rätsel lösen, Koordinaten eingeben, Codierungen entschlüsseln. Insgesamt werden wir pro Tag ca. 8 km zu Fuß unterwegs sein um alle geocaches zu finden. Dabei nehmen ca. sechs andere Gruppen teil. Treffen ist immer um 10.00 Uhr, um 11.00 Uhr frühstücken wir bevor es dann von 12.00 bis 15.00 Uhr auf die Rallye geht. In den letzten beiden Jahren war Hemmingen immer dabei – vielleicht holen wir uns dieses Jahr ja den Wanderpokal: das Superei?!

Termin: Mittwoch, 19., 20. und 21. April 2017
 Zeit: 11.00 bis 16.00 Uhr
 Veranstalter: Jugendpflege
 Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus
 Alter: 10 bis 15 Jahre
 Bitte mitbringen: entsprechende Robuste Kleidung, Trinkflasche, kleinen Rucksack
 Teilnehmerbeitrag: 20,- Euro
 Anmeldung erforderlich.

SCHOOL FOR MUSICAL AND PERFORMING ART

Musical-Schule in Hemmingen – Ab dem 25. April startet der neue Kurs!

In Kooperation mit der Theaterschule Stageperform, der Schule für Musical, Gesang, Schauspiel und Tanz aus Hannover, freut es uns, dass wir das besondere Unterrichtsangebot weiter anbieten können. Los geht es wieder am Dienstag, dem 25. April 2017, von 16.00 bis 18.00 Uhr im wöchentlichen Rhythmus.

teppich scheune

Teppichboden | Teppiche nach Maß | Vinyl | Laminat

 www.teppichscheune.de

Mo-Fr 10-18 Uhr | 0511-211 0000 | Kirchstr. 25 | 30966 Hemmingen

patricia stephan
 Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten
 Innenausbau · Dachausbau
 TISCHLER-
MEISTERIN
 Hemm.-Westerfeld
 Gutenbergstraße 17
 ☎ (05 11) 41 60 17

 **Vereinsgaststätte**
 SV Wilkenburg
feiert 1-jähriges Jubiläum



*Zum 1-jährigen Jubiläum lade ich alle meine Gäste zur
Happy Hour am 1. April 2017, ab 18.00 Uhr
 in die Vereinsgaststätte des SV Wilkenburg ein.
 Lasst es uns feiern, mit Musik und einem kleinen Snack!
 viele Grüße Eure Betty*

 **ADAM**
 Getränke-Tradition seit 1843
Getränke-Fachgroßhandel

 GILDE RATSCELLER <i>Premium R.L.C.</i> 24 Flaschen à 0,33 Liter 9.99 €	 JEVER PILSENER 24 Flaschen à 0,33 Liter 11.99 €
 STEINSIEKER DIE QUELLE DER SCHÖNHEIT classic medium 12 Flaschen à 0,7 Liter 3.99 €	Baron von Westfalen Orange Zitronen erfrischend anders! 12 Flaschen à 0,7 Liter 3.49 €

ADAM Getränke GmbH Telefon (05 11) 2 33 08 58
 Dorfstr. 49 · 30966 Hemmingen Telefax (05 11) 60 05 77 14



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

malermalermeister HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 48 74
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermalermeister-haase.de

Tischlerei Fa. Martina Göke

Restaurierungen Meisterbetrieb

Reparaturen Tel. 0511 / 23 30 43 9

Sonderanfertigungen Fax 0511 / 234 90 91

Treppenrenovierungen Handy 0172 / 51 44 155

Deveserstraße 53 • 30966 Hemmingen

Fachanwältin für Verkehrsrecht Rechtsanwältin

Juliane Focke-Steinmetz

Stammestraße 40, 30459 Hannover
T 0511 326336, F 0511 363861

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
Sie finden mich im Friseur Salon Müller.
Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 18,- €

Leifheit.

lebendig und kreativ

Raumgestaltung

- Individuelle Raumgestaltung
- Dekorations- u. Teppichbodenarbeiten
- Aufarbeitung von Polstermöbeln
- Rollos, Jalousien
- Beratung und Service

Raumgestaltung
Bernd Leifheit
GmbH & CO. KG Marie-Curie-Str. 34 Telefon
30966 Hemmingen (05 11) 41 49 19

Gesucht werden Young Performers im Alter von 7 bis 14 Jahren. Mit einer gut durchdachten und langjährig ausgereiften Bühnenmethode werden die Talente Ihrer Kinder an die Oberfläche geholt. Dies besonders bei Referaten, mündlicher Beteiligung, Selbstbewusstsein und Teamarbeit. Der regelmäßige Unterricht stärkt das Selbstbewusstsein und fördert Spannung, Haltung und Disziplin.

Ablauf

3 Bühnentrainer in ihrem Fach unterrichten die Schüler 120 Minuten wöchentlich in den Sparten:

Schauspiel: Rollenspiel, Improvisation und Textarbeit

Tanz: Jazz-, Musical-, Stree- Dance und Pop Choreographien

Gesang: Pop und Musicalsongs, Atemtechnik, Stimmbildung

Ihre Vorteile:

- Live- Auftritte
- Hoher, professioneller Qualitätsanspruch in Unterricht, Shows und bei der Auswahl der Lehrer
- Teamgeist, Schlagfertigkeit, Präsentationstechniken
- Körperspannung, Haltung, diszipliniertes Arbeiten
- Stimm- und Hörbildung
- Selbstbewusstsein
- Individuelle Stimm- und Sprecharbeit
- Persönliches Feedback und einmal im Jahr ein schriftliches Zeugnis

Das Unterrichtsangebot kostet monatlich 53,- Euro oder 8,- Euro / Std.

Anmeldungen bitte direkt über StagePerform: Telefon: (05 11) 2 70 85 40, E-Mail: info@stageperform.de, Web: www.stageperform.de

Termin: Dienstag, 25.04., 02.05., 09.05., 16.05., 23.05., 30.05., 06.06., 13.06. und 20.06.2017

Zeit: 16.00 bis 18.00 Uhr

Veranstalter: Jugendpflege und StagePerform

Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus

Alter: 7 bis 14 Jahre

Teilnehmerbeitrag: 8,- Euro

BAU EINER TOILETTE

... für den Bauspielplatz

Der Bauspielplatz bekommt eine eigene Toilette! Wir bauen mit euch eine tolle Toilette bzw. ein Häuschen für eine Komposttoilette. Helft uns dabei, dass wir das tolle Bauspielplatzgelände dann noch besser nutzen können ...

Termin: Freitag, 28. April und Samstag, 29. April 2017

Zeit: Freitag, 15.00 bis 18.00 Uhr,
Samstag, 11.00 bis 16.00 Uhr

Veranstalter: Jugendpflege

Treffpunkt: Bauspielplatz

Alter: 10 bis 13 Jahre

Teilnehmerbeitrag: kostenlos

Anmeldung erforderlich.

Jugendpflege der Stadt Hemmingen

Hohe Bünte 6, 30966 Hemmingen, info@jugendpflegehemmingen.de

Frau Gerwing Jugend-Kultur-Haus (05 11) 41 08 98 72

Herr Döpke Jugend-Kultur-Haus (05 11) 41 08 98 74
Kinder- und Jugendräume Arnum (0 51 01) 47 54

Herr Kohsmann Jugend-Kultur-Haus (05 11) 41 08 98 76

Frau Runge Jugend-Kultur-Haus (05 11) 41 08 98 73
Kinder- und Jugendräume Arnum (0 51 01) 47 54

Frau Baron KGS Hemmingen (05 11) 4 10 32 32



Die Stadtbüchereien teilen mit

Osterferien

- Die Bücherei Arnum bleibt während der Osterferien geschlossen!
Letzter Öffnungstag: Donnerstag, 6. April
Erster Öffnungstag nach den Ferien: Mittwoch, 3. Mai
- Für die Bücherei im Rathaus gelten die gewohnten Öffnungszeiten

Vorlesenachmittag für Kinder

Am Mittwoch, 5. April 2017, liest ab 16.00 Uhr Kirsten Nickel aus Bilderbüchern für Kinder ab 4 Jahren:

- Zilly und der Riesen Kürbis
- Maxi der Schüchterne

Wieder darf in entspannter Atmosphäre gemalt und geklönt werden ...

Bilderbuchkino

Die vorletzte Vorstellung vor der Schönwetter-Pause findet wieder an zwei Standorten statt:

- Freitag, 7. April, 16.00 Uhr, in der Bücherei Arnum
- Mittwoch, 12. April, 16.00 Uhr in der Bücherei im Rathaus

PROGRAMM:

- „Alles meins“, „Bauer Beck fährt weg“, „Hühnerlulu“, „Herr Lotti findet ein Paket“, „Hexe, dringend gesucht!“, „Käpt'n Sharky – Schiffbruch vor der einsamen Insel“

„Federlos – nicht vogelfrei“ – Lesung mit Britta & Manuel Hoge

Am Freitag, 7. April, stellt um 19.00 Uhr die Tanzpädagogin Britta Hoge ihre autobiographische Erzählung: „Federlos – nicht vogelfrei“ vor – begleitet von Manuel Hoge auf der irischen Harfe. Thema des Lesestoffs ist eine reife Frau auf der Suche nach wahrer Lebenserfüllung zwischen Selbstbespiegelung, Tagträumereien und menschlichen Begegnungen ... Eintritt: 5,- Euro (nur Abendkasse)

Flohmarkt

Aufgrund zunehmender Platzprobleme werden im Untergeschoss die Bestände auf ein vertretbares Maß reduziert; aus diesem Anlass wurden bereits viele veraltete Sachbücher aus den Bereichen Ernährung / Kochen, Pädagogik, Psychologie, Freizeit-Hobby-Handarbeit und Kinderspiele / Kinderfeste makuliert und stehen für symbolische Beträge (0,50 bis 1,00 Euro) bis auf Weiteres im Flohmarkt zum Verkauf. Die Revision der Bestände ist bis 2018 geplant.

CD- & DVD-Hüllen

In der Vorfrühlingszeit veranstalten viele Haushalte gerne Frühjahrsputz- und Aufräumaktionen. Wer dabei vorhat, sich von CDs und DVDs mit oder ohne Inhalt zu trennen, ist herzlich eingeladen, dieselben in eine der Stadtbüchereien abzugeben, da sie dort als Ersatzteile genutzt werden. Vielen Dank im Voraus!

Kleine Ausstellungen im Schaufenster:

- „Als die Römer frech geworden“ – Römer und Germanen
Sachbücher & Filme für Erwachsene und Kinder zum Thema, das durch die archäologischen Funde in Wilkenburg neue Aktualität gewonnen hat – auch im Hinblick auf das zweite Symposium im Rathaus Hemmingen am 1. April zum Stand der Ausgrabungen – an dieser Stelle sei auch für Interessierte der ausgezeichnete und detaillierte Wikipedia-Eintrag: „Römisches Marschlager von Wilkenburg“ wärmstens empfohlen!
- „Böser Wolf?“ – Der Wolf im Spiegel von Sachbuch, Kinderbuch und Film – zur Einstimmung auf die Ausstellung im Landesmuseum: „Der Wolf. Ein Wildtier kehrt zurück“ ab 21. Mai 2017

Aktuelle Ausstellung im Eingangsbereich

- Fastenzeit, Frühling & Ostern

Buchpatenschaften

Wir danken Hannelore Höper für den Spiegel-Bestseller:

- „Das Kind in dir muss Heimat finden“ von Stefanie Stahl
In diesem Ratgeber geht es um die Arbeit mit dem „Inneren Kind“, der Summe aller Kindheitsprägungen, die sich aus dem verletzten und belasteten „Schattenkind“ und dem gesund-lebensfrohen „Sonnenkind“ zusammensetzt.

Neu im Bestand: Sachbücher

- „Die den Sturm ernten – Wie der Westen Syrien ins Chaos stürzte“
Im Folgeband zum Bestseller: „Wer den Wind sät“ untersucht der renommierte Nahostexperte Michael Lüders die Mitverantwortung westlicher Staaten an der Entfesselung des Bürger- und Stellvertreterkriegs und der Massenflucht in Syrien.

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert**Neuigkeiten aus dem Hemminger Bündnis für Familie****NEU: Geburtsvorbereitung für Paare in Hemmingen**

Im Pfarrheim St. Johannes Bosco finden im Juni und im September über die katholische Familienbildungsstätte jeweils ein Wochenendkurs zur Geburtsvorbereitung für Paare statt. Behandelt werden in den Kursen die Themen Schwangerschaft, Geburt und Wochenbett.

Hierzu sind nicht nur Paare willkommen, sondern auch Schwangere, die sich zur Begleitung in die Klinik eine Freundin, Schwester, Mutter, besten Kumpel usw. ausgesucht haben und auch mit dieser geburtsbegleitenden Person mehr über Geburt und Hilfestellungen unter der Geburt erfahren möchten.

➤ Fortsetzung auf Seite 12

**Kanzlei
Gutenbergstraße**

- Frank Krause-Dommnich-Meerheimb Rechtsanwalt
- Holger Landefeld Rechtsanwalt

Bürogemeinschaft

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60
E-Mail: info@kanzlei-gutenbergstrasse.de
www.kanzlei-gutenbergstrasse.de

Ihr Recht auf gutem Weg!

KARLHEINZ HÄGERMANN**GAS- UND WASSER-INSTALLATEURMEISTER**

Sanitäre Anlagen	30457 Hannover-Wettp.
Gasheizungen	In der Rehre 17
Solar- und Brennwerttechnik	Telefon (05 11) 42 65 61
Reparaturen und Neuanlagen	Telefax (05 11) 23 37 40

Zauberblume

Sarah Behmann
Arnumer Str. 2
30966 Hemmingen
Tel. (0 51 01) 9 90 31 90

Hochzeits- und
Trauerfloristik & Accessoires

Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 9.00 – 13.00 + 15.00 – 18.00 Uhr
Sa. 9.00 – 13.00 Uhr (So. + Mo. geschlossen)

Michaelis. Elektrotechnik.

leben mit Energie
www.michaelis-elektrotechnik.de
05101. 5859850

Ihr kompetenter Ansprechpartner
rund um innovative Elektrotechnik.
Sprechen Sie mich einfach an.

Ihr Elektromeister aus Arnum hilft Ihnen gerne

**Wir bieten immer
ein bisschen mehr!**

W. Köthe GmbH
Garvensstr. 2A • 30519 Hannover

Tel.: 0511 42 67 96 • Fax: 0511 42 67 93

k ö t h e
Bäder · Heizungen · Sanitär



Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Gemeindebüro: Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (05 11) 42 52 78, Fax (05 11) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de, www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 bis 12.00 Uhr und 16.00 bis 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. **Bankverbindung:** Sparkasse Hannover, IBAN: DE 34 2505 0180 0015 0001 51, BIC: SPKHDE2HXXX **Pfarramt:** Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Tel. (05 11) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Pastorin Dr. Ulrike Budke-Grünekle, Kirchdamm 4, E-Mail: ulrike.budke-grueneklee@evlka.de, Tel. (05 11) 41 08 95 10, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Kirchenvorstand:** Pastor Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon (05 11) 42 93 12, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Telefon (05 11) 1 24 40 60. **Kapellengemeinde Devese, Kapellenvorstand:** Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon (05 11) 42 93 12, Birgit Jahn (stellv. Vors.). **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küster:** Roman Krause, Telefon (05 11) 42 52 78. **Kindergartenleitung:** Ulrike Wilhelm, Telefon: (05 11) 2 34 58 66, Fax: (05 11) 2 13 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 2. April

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst mit Kirchkaffee, Pastorin Dr. Budke-Grünekle

Sonntag, 9. April

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, Pastor Beyger

Andachten und Gottesdienste in der Seniorenresidenz:

Dienstag, 11. April 10.00 Uhr Gottesdienst, Pastor Beyger
Donnerstag, 27. April 10.00 Uhr Frau Althoff

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kindergottesdienst/Kinderkreis: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

Kinderpark: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Alt-Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 15.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel. 42 64 71)

Kirchenchor: dienstags, 19.30 Uhr (Heike-Susann Moltzen, Tel. 01 77 - 7 62 20 22)

Frauen-Gesprächskreis: monatlich, mittwochs, 9.45 Uhr (Margret Lechner, Tel. 42 22 37)

Männer-Gesprächskreis: 14-tägig, mittwochs, 9.45 Uhr (Peter Nefzger, Tel. 0 51 01 - 50 62)

Seniorenachmittag: mittwochs, 15.00 Uhr (Liselotte Althoff, Tel. 42 28 77)

Bibelkreis: Pastor Beyger, Tel. 42 93 12

Junger Müttertreff: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

Besuchsdienstkreis: am letzten Freitag im Monat, um 17.15 Uhr

HINWEISE:

Passionswanderung am 31. März, um 18.00 Uhr

Passionswanderung von der Kapelle in Arnum zur Nikolaikirche in Hiddestorf.

Passionswanderung am 7. April, um 18.00 Uhr

Passionswanderung von der Kapelle in Devese zur St. Johannes Bosco Kirche in Hemmingen.

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83
Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags, von 17.00 bis 19.00 Uhr, freitags, von 9.00 bis 11.00 Uhr. **Pastorin:** Christine Behler, Telefon (0 51 01) 92 53 64, Sprechzeiten: donnerstags, 18.00 bis 19.00 Uhr. **Diakonin:** Elke Hartebrodt-Schwie, Telefon (0 51 01) 49 84. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (0 51 01) 9 14 18 33. **Kirchenvorstand:** Jochen Seidel (Vors.), Tel. (0 51 01) 49 51. **Organist/in:** N.N. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19. **Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb, Tel. (0 51 01) 58 74 19. **Öffnungszeiten der Bücherstube:** Sonntag nach dem Gottesdienst bis 12.00 Uhr, Montag bis Donnerstag jeweils 16.00 bis 18.00 Uhr, Telefon (0 51 01) 58 74 19. **Bankverbindung der Kirchengemeinde:** Kirchenkreisamt Ronnenberg, Sparkasse Hannover IBAN: DE 66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: SPKHDE2HXXX, Stichwort: Kirchengemeinde Arnum und Verwendungszweck

GOTTESDIENSTE

Mittwoch, 29. März

19.00 Uhr Lichtblick – Andacht, Team

Freitag, 31. März

10.30 Uhr Gottesdienst in der Seniorenresidenz Arnum, Vikarin Jüttner

Sonntag, 2. April

10.00 Uhr Gottesdienst, Pastor Tyra, Direktor der Hauses kirchl. Dienste, Hannover
10.00 Uhr Kindergottesdienst, Team

Sonntag, 9. April

18.00 Uhr Abend-Gottesdienst in der Passionszeit, Pastorin Behler

Gründonnerstag, 13. April

19.00 Uhr Tischabendmahl im Gemeindehaus, Pastorin Behler
um Anmeldung wird gebeten

Karfreitag, 14. April

15.00 Uhr Gottesdienst zur Sterbestunde Jesu, Pastorin Behler

Oster-Sonntag, 16. April

10.00 Uhr Gottesdienst, Pastorin Behler

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags, 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontakt: Ellen Leinemann, Tel. (0 51 01) 32 99

Kindergottesdienste: 14-tägig, sonntags, Kontakt: Peter Jenkner, Tel. (0 51 01) 58 40 08

Sandwich-Club: donnerstags, 18.00 Uhr

Kontakt: Martin Strottmann, Tel. (0 51 01) 85 38 98, Frauke Schütte, Tel. (0 51 01) 58 59 48

Baumgruppe: dienstags und mittwochs, 15.15 bis 16.45 Uhr

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Konfirmandenunterricht: dienstags und mittwochs, 17.00 bis 19.00 Uhr

Jugendgruppe: am 1. und 3. Freitag im Monat

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Tänze im Sitzen für Senioren/innen: 14-tägig, montags 14.15 bis 15.15 Uhr

Kontakt: Frau Eicke, Telefon: (0 51 01) 62 04

Handarbeitskreis: montags, 15.00 Uhr, Kontakt: Frau Bergmann

Frauentreff: alle drei Wochen, montags, 19.00 Uhr

Malkgruppe mit Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr

Kontakt: Frau U. Wünsch, Telefon (0 51 01) 44 60

Posaunenchor: 14-tägig, montags, 20.00 Uhr,

Kontakt: Martin Strottmann, Telefon (0 51 01) 85 38 98

Mittagessen: nach vorheriger Anmeldung, dienstags, ab 12.00 Uhr

Tafelcafé: Mittwoch Vormittag, Kontakt: Elke Hartebrodt-Schwie, Telefon (0 51 01)

991 78 55. Die Arbeit des Tafelcafés wird ausschließlich durch Spenden ermöglicht. Spendenkonto: Empfänger: KKA Ronnenberg, Stichwort: KG Arnum Kostenträger 931110, IBAN: DE 66 2519 3331 0400 0099 00, BIC: GENODEF1PAT

Lichtblick: am letzten Mittwoch im Monat, 19.00 Uhr, Andacht in der Kirche

Literaturkreis: am letzten Donnerstag im Monat, 19.30 Uhr

Offenes Café am Bürgerpark: 1. und 3. Freitag im Monat, 15.00 Uhr

Kantorei: alle 14 Tage, freitags, 20.00 Uhr, Kontakt: Susanne Klees, Tel. (0 51 01) 58 42 58

Diakonischer Besuchsdienst: zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19

Oasenzeit für Trauernde: nach Vereinbarung

Kontakt: Christine Behler, Telefon: (0 51 01) 92 53 64

Chronik

Falls Sie altes und neues Material zu Themen rund um unsere Kirchengemeinde in Besitz haben, lassen Sie es uns wissen! Wir wünschen uns weiteres Material für unser Archiv. Kontakt: Ottmar Sturm, Tel.: (0 51 01) 28 64

Die Ausgabezeiten der Laatzener Tafel für Hemmingen im Gemeindehaus sind:

Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr. Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (0 51 01) 39 59 und Mobil (0172) 5 43 44 47. Das Tafelcafé der Friedens-Kirchengemeinde ist für die Wartenden von 11.30 bis 14.00 Uhr geöffnet.

Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Komm. Vors.: Susanne Lesinski, Tel. (0 51 01) 24 62

Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE 14 2505 0180 0024 0126 84

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: Ostertorstr. 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Telefon (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Irmhild Felske **Küsterin:** Tatjana Kalmetiev, Telefon (0 51 01) 46 72 **Organist:** Anna-Lena Senk

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 2. April

10.00 Uhr Gottesdienst mit Sup aD Niedernolte

Sonntag, 9. April

11.00 Uhr Familiengottesdienst mit Pastor Gnügge

Gründonnerstag, 13. April

18.00 Uhr Gottesdienst mit Pastor Gnügge

BESONDERE VERANSTALTUNGEN/HINWEISE:

Dienstag, 4. April 19.30 Uhr Lesekreis

Samstag, 8. April 15.00 Uhr Kinderbibeltag Thema „Jesu Einzug in Jerusalem“

Dienstag, 11. April 15.00 Uhr Ökumenische Kaffeerunde Thema:

„Was tun wir eigentlich, wenn wir beten?“

GRUPPEN UND KREISE

Babykrabbeltreff: Gemeindezentrum, mittwochs, 9.30 bis 11.30 Uhr

Ansprechpartnerin: K. Gnügge

Bibelgesprächskreis: Gemeindezentrum, 3. Donnerstag im Monat
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Büchereiteam: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache und zu den Öffnungszeiten
Ansprechpartnerin: Antje Frenz

Diakonischer Besuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Frauenfrühstück: Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr
Ansprechpartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 132 41

Geburtsbesuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Kinderbibeltag: Gemeindezentrum u. Kirche, vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 133 60

Kindergottesdienst: Nikolaikirche und Gemeindezentrum,
Jeden Sonntag (außer in den Ferien) um 10.00 Uhr, während des Gottesdienstes
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 133 60

Konfirmandenunterricht: Gemeindezentrum / Nikolaikirche / Grundschule
KU4: mittwochs 15.00 bis 16.30 Uhr; KU8: mittwochs, 17.00 bis 18.30 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

KUSpielSpaß: Gemeindezentrum, montags, 15.30 bis 17.00 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Lesekreis: Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.30 Uhr
Ansprechpartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 131 75

Nikolaichor: Gemeindezentrum, montags, 19.30 Uhr
Ansprechpartnerin: Anna-Lena Senk

Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:
Nikolaikirche, montags, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

Ökumenische Kaffeestunde: Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr
(Oktober bis Mai) Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Offener Treff für Männer: Gemeindezentrum, jeden Dienstag, von 10.00 bis 12.00 Uhr,
Ansprechpartner: Klaus Rath

Textile Kreativgruppe: Gemeindezentrum, jeden 3. Mittwoch im Monat, um 19.00 Uhr
Ansprechpartnerin: Elke Benjes, (0 51 01) 91 52 95

Bücherei: Öffnungszeiten: dienstags: 16.30 – 17.30 Uhr, freitags: 16.00 – 17.30 Uhr

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Irene Deiters, (Sekretärin), Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg,
Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de.
Internet: www.st-vitus-gemeinde.de **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von 10.00 bis 12.00 Uhr.

Pfarramt: Pastorin Harriet Maczewski, Telefon: (05 11) 4 10 87 79, Fax: (05 11) 42 51 21,
E-Mail: pfarramt@st-vitus.net **Kirchenvorstand:** Pastorin Harriet Maczewski (Vorsitzende),
Markus Steinmetz (stellv. Vorsitzender) Telefon: (05 11) 3 90 67 97, E-Mail: markus_steinmetz@arcor.de **Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner, Telefon: (0 51 02) 91 32 35.
Küster: Marcus Unger, Telefon (0 51 01) 58 55 40.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.: Markus Steinmetz, Tel. (05 11) 3 90 67 97

Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.: Wolf Hatje, Tel. (0 51 01) 5 81 18

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rotthaus, Telefon (05 11) 41 79 97,
E-Mail elisabeth_rotthaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung
Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 2. April

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in Harkenbleck, Pastorin Maczewski
11.00 Uhr Kindergottesdienst in Harkenbleck, Team

Sonntag, 9. April

10.00 Uhr Gottesdienst in Wilkenburg, Vikarin Jüttner

VERANSTALTUNGEN

Mittwoch,	29. März,	20.00 Uhr	Hobbychor
Donnerstag,	30. März,	18.00 Uhr	Kirchenchor
Sonntag,	02. April,	18.00 Uhr	St.-Vitus-Kirche Wilkenburg, Abendkonzert zur Passion, Jugendchöre der Marktkirche Hannover, Ulfert Smidt, Orgel Eintritt frei – Kollekte am Ausgang erbeten.
Montag,	3. April,	15.00 Uhr	Handarbeitskreis
Dienstag,	4. April,	17.00 Uhr	Jugendgospelchor
Mittwoch,	5. April,	20.00 Uhr	Hobbychor
Donnerstag,	6. April,	18.00 Uhr	Kirchenchor
Dienstag,	11. April,	15.00 Uhr	Kontaktkreis

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen, St. Johannes Bosco, Hemmingen und St. Monika,
Ricklingen. Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, Göttinger-Chaussee
145, Telefon (05 11) 12 35 95 30, Fax (05 11) 1 23 59 53-50, Filialkirche St. Johannes Bosco,
Hemmingen, Berliner Straße 20, Telefon (05 11) 42 43 41, Fax (05 11) 42 43 66, Filialkirche

St. Maria, Pattensen, Ostlandplatz 2, Telefon (0 51 01) 91 52 26, Fax (0 51 01) 91 52 27.
Pfarrer: Pater Jochen Aretz (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Diakon:** N.N. **Gemeinde-**
referentin: Monika Feld (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Sekretärinnen:** Liliane Jäckel
und Dana Heißler.

Bürozeiten in St. Augustinus: Di., Mi., Fr. 9.00 – 11.00 Uhr, Do. 15.30 – 17.00 Uhr

Bürozeiten in St. Johannes Bosco: jeden 4. Dienstag im Monat, 15.00 – 17.00 Uhr

Bürozeiten in St. Maria: Dienstag und Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

montags	10.00 Uhr	Wortgottesfeier im Pflegewohnstift (3. Mo. im Monat)
donnerstags	09.00 Uhr	Heilige Messe (nicht am 3. Do. im Monat)
	19.00 Uhr	Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)
sonntags	09.30 Uhr	Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

dienstags	10.00 Uhr	Heilige Messe im Rosenpark (1. Di. im Monat)
	14.30 Uhr	Rosenkranzandacht (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)
dienstags	15.00 Uhr	Heilige Messe (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)
mittwochs	09.30 Uhr	Rosenkranzgebet der kfd (1. Mi. im Monat)
donnerstags	10.00 Uhr	öku. Morgenandacht im Rosenpark (4. Do. im Monat)
samstags	17.00 Uhr	Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags	11.00 Uhr	Heilige Messe
mittwochs	09.00 Uhr	Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Monika:

montags	09.00 Uhr	Heilige Messe	dienstags	09.00 Uhr	Heilige Messe
donnerstags	18.00 Uhr	Heilige Messe	freitags	09.00 Uhr	Heilige Messe
sonntags	09.00 Uhr	Heilige Messe			

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen

dienstags	18.00 Uhr	Kinderschola, (1., 3. u. 5. Di. i. Monat)
	20.00 Uhr	Gospel (jede ungerade Kalenderwoche)
mittwochs	18.00 Uhr	Yoga, St. Maria
	19.30 Uhr	Frauengruppe (2. Mi. im Monat)
donnerstags	09.45 Uhr	Donnerstagsfrühstück (2. Do. im Monat)
	19.30 Uhr	Herrentischtennis (14-tg.)
	19.30 Uhr	Missionsgruppe (4. Do. i. M.)
freitags	16.00 Uhr	Öku. Trauercafé im Pfarrheim von St. Maria (3. Freitag)

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen

dienstags	15.00 Uhr	Seniorenbegegnung (2., 3., 4., u. 5. Di. i. Monat nach der Heiligen Messe)
	18.30 Uhr	Pfarrkreis (1. Di. im Monat)
mittwochs	18.00 Uhr	bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“ (1. + 3. Mi. i. Mo., nicht in den Ferien)

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen

montags	15.00 Uhr	Seniorenbegegnung
dienstags	19.30 Uhr	Chor „taktvoll“ + Kolping Monatsversammlung (4. Di. i. Monat)
mittwochs	10.00 Uhr	Mittwochsreff;
	16.00 Uhr	KAB-Treff (2. Mi. i. Monat)
	16.00 Uhr	Kolpingfrauentreff (1. Mi. i. Monat)
	17.30 Uhr	Malteser Helferinnenkreis DEMENZ (1. Mi. im Monat)
	19.00 Uhr	Malteser Hospizgruppe St. Augustinus (2. Mi. im Monat)
	19.00 Uhr	Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat)

ANZEIGE



**Sigrid
Müller**

* 16.4.1931

† 8.3.2017

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller
Trauer mit uns verbunden fühlten,
mit uns Abschied nahmen und ihre
Anteilnahme auf vielfältige Weise
zum Ausdruck brachten.

Besonderer Dank gilt Frau Pastorin
Behler für ihre tröstenden Worte,
der Seniorenresidenz Arnum und
dem Pflegedienst Mobil für die
Pflege und Unterstützung.

Im Namen aller Angehörigen

Rudolf Müller

Arnum, im März 2017

„Der Tod ist das Tor zum Licht am
Ende eines mühsam gewordenen Weges“
Franz v. Assisi

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner
lieben Ehefrau, Mutter, Schwiegermutter und Oma.

Liana Jedlicka

geb. Wegener

* 14.03.1930 † 24.02.2017

In unseren Herzen bleibst du für immer.

In stiller Trauer

Hans Joachim Jedlicka
Stefanie und Gerhard Lemmel
Johanna Lemmel
Sedina Lemmel und Stefan Eichhorst

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Er wird deinen Fuß nicht gleiten lassen,
und der dich behütet schläft nicht. (Ps 121,3)

Hannelore Bilitewski

* 22. August 1934 † 8. Februar 2017

Andrea Bilitewski
Thomas und Astrid Bilitewski
Jutta und Heiko Bilitewski

Jutta Bilitewski, Friedrich-Hebbel-Straße 14a, 24326 Ascheberg

Jürges

Bestattungen

seit 1910

Tag und Nacht
0511 /

42 12 69

30966 Hemmingen
Göttinger Landstraße 31 A

(Parkplätze direkt vor der Tür)

Willführstraße 6,
Wallensteinstraße 1
30459 Hannover-Ricklingen

**Trauer- u. Vorsor-
geberatung auch
bei Ihnen zu Haus**

**Eigene
Trauerhalle
(bis 35 Personen)**

**Eigener
Trauerdruck**

**E-Mail:
e.juerges@arcor.de**

**Internet:
www.juerges-
bestattungen.de**

donnerstags 19.00 Uhr „Malteser Besuchs- u. Begleitungsdienst St. Augustinus“
(3. Do. im Monat)

freitags 15.00 Uhr „Café Malta“ Unterstützungsangebot für Demenzerkrankte und
pflegende Angehörige (2. Fr. im Monat im Don-Bosco-Haus)

sonntags 11.30 Uhr Augustinertreff + Spieltreff

BESONDERE GOTTESDIENSTE IN ST. JOHANNES BOSCO HEMMINGEN:

Samstag, 1. April

17.00 Uhr Familiengottesdienst, anschließend Kirchentreff

Dienstag, 4. April

18.30 Uhr Kreuzweg gestaltet vom Pfarrkreis

Samstag, 8. April

17.00 Uhr Heilige Messe mit Palmprozession

Freitag, 7. April

18.00 Uhr ökum. Passionswanderung
von der Kapelle Devese zur St. Johannes Bosco Kirche in Hemmingen

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (0511) 410289-30

> Fortsetzung von Seite 9

Dies schließt das Erlernen des sogenannten „Wehenveratmens“, Mas-
sagetechniken und Geburtspositionen ein.

Die Termine der Geburtsvorbereitungskurse sind:

Sa. 17.06. - So. 18.06.17, jeweils 10.00 – 17.00 Uhr, Kurs-Nr. 17B1003-8

Sa. 09.09. - So. 10.09.17, jeweils 10.00 – 17.00 Uhr, Kurs-Nr. 17C1003-8

Ort: St. Johannes Bosco,
Berliner Straße 20, 30966 Hemmingen

Leitung: Henrike Knoth, Hebamme,
Gesundheits- und Krankenpflegerin

Anmeldung: Kath. Fabi, Telefon (0511) 164 05 70,
www.kath-fabi-hannover.de

Kosten: Die Gebühr wird direkt von der Hebamme über die
Krankenkasse abgerechnet. Versäumte Stunden
übernimmt die Krankenkasse nicht. Bitte informieren Sie
sich bei Ihrer Krankenkasse, ob auch die Kosten für den
Partner bezuschusst werden können.

„Sprich mit deinem Kind und nicht mit deinem Handy“

Die Koordinierungsstelle Frühe Hilfe – Frühe Chancen der Region Han-
nover hat eine Plakat- und Postkartenaktion mit dem Slogan „Sprich mit
deinem Kind und nicht mit deinem Handy“ gestartet. Zahlreiche Hem-
minger Einrichtungen beteiligen sich durch das
Aufhängen der Plakate an der Kampagne.

Das eingängige Fotomotiv erinnert Eltern daran,
das Handy häufiger in der Tasche verschwinden
zu lassen. Denn die Ablenkung durch das Smart-
phone birgt zum einen Risiken durch Unacht-
samkeit und lässt zum anderen keinen Raum für
Zuwendung gegenüber dem Kind. Wer ständig
postet, twittert, mailt und simst hat für Erklä-
rungen, Ermutigungen und Mitmachen keine
Zeit. Doch gerade das brauchen Kinder, um ge-
sund und behütet aufwachsen zu können.



Sonstiges

Förderverein der Carl-Friedrich-Gauß-Schule e.V., Hemmingen

Einladung zur Mitgliederversammlung am 24. April 2017

Am Montag, dem 24. April 2017, um 19.30 Uhr führt der Förderverein der
Carl-Friedrich-Gauß-Schule e.V. (KGS Hemmingen) seine jährliche Mit-
gliederversammlung durch. Alle Mitglieder und Interessierte sind hierzu
herzlich eingeladen. Veranstaltungsort ist die KGS Hemmingen, Hohe
Bunte 4, der Raum ist vor Ort ausgeschildert.

Erfahren Sie mehr über die Arbeit unseres Vereins, diskutieren Sie mit
uns über Förderschwerpunkte und bringen Sie Anregungen ein oder
arbeiten Sie bei uns mit!

TAGESORDNUNG:

1. Begrüßung und Feststellung der stimmberechtigten Mitglieder
2. Genehmigung des Protokolls der letzten Mitgliederversammlung
vom 11. April 2016
3. Bericht über die in 2016 unterstützten Fördermaßnahmen
4. Mitgliederentwicklung

5. Satzungsänderungen (siehe Anlage unten)
6. Bericht der KassenprüferInnen
7. Bericht zur Finanzlage des Vereins
8. Entlastung des Vorstands für das abgelaufene Geschäftsjahr
9. Neuwahlen
10. Festlegung des Zeitpunkts der Mitgliedsbeitragslastschrift 2017
11. Verschiedenes

Susanne Fahse, 1. Vorsitzende

Satzungsänderungen des Fördervereins der Carl-Friedrich-Gauß-Schule e.V.

§ 2 (1)

bisher: Zweck des Vereins ist die Förderung von Bildung und Erziehung an der Carl-Friedrich-Gauß-Schule, Kooperative Gesamtschule Hemmingen, im Weiteren kurz die Schule. Der Verein verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke im Sinne der Abgabenordnung (AO 1977).

neu: Zweck des Vereins ist die Förderung von Erziehung, Volks- und Berufsbildung an der Carl-Friedrich-Gauß-Schule, Kooperative Gesamtschule Hemmingen, im Weiteren kurz die Schule. Der Verein verfolgt ausschließlich gemeinnützige Zwecke im Sinne der Abgabenordnung (AO 1977).

§ 2 (2)

bisher: Der Zweck wird insbesondere verwirklicht durch Förderung des geistigen, kulturellen und sportlichen Geschehens und Unterstützung der Lern- und Arbeitsbedingungen an der Schule.

neu: Der Satzungszweck wird verwirklicht durch die Beschaffung von Mitteln für die o.g. Schule zur Verwirklichung von den o.g. steuerbegünstigten Zwecken.

§ 3 (4)

bisher: Bei Auflösung oder Aufhebung des Vereins oder bei Wegfall seines bisherigen Zwecks fällt das Vermögen des Vereins an die Stadt Hemmingen, die es in steuerbegünstigter Weise für die Schule zu verwenden hat.

neu: Bei Auflösung des Vereins oder bei Wegfall steuerbegünstigter Zwecke fällt das Vermögen des Vereins an die Stadt Hemmingen, die es unmittelbar und ausschließlich für die o. g. gemeinnützigen Zwecke zu verwenden hat.

§ 3 (5)

bisher: – nicht vorhanden

neu: Der Verein ist politisch, rassistisch und konfessionell neutral.

§7 (3), Satz 2 ff

bisher: Fortan werden die Vorstandsmitglieder jeweils für zwei Geschäftsjahre gewählt. Jedes Vorstandsmitglied bleibt bis zur Wahl eines Nachfolgers im Amt. Wiederwahl ist zulässig.

neu: Fortan werden die Vorstandsmitglieder jeweils für zwei Geschäftsjahre gewählt und bleiben bis zur Neuwahl des Vorstands im Amt. Wiederwahl ist zulässig. Scheidet ein Mitglied des Vorstandes während der Amtsperiode aus, so wählt der Vorstand ein Ersatzmitglied für die restliche Amtsdauer des Ausgeschiedenen.

§ 8 (1)

bisher: Es wird kalenderjährlich ein Mitgliedsbeitrag von 15 Euro erhoben. Die Mitgliederversammlung kann einen höheren Beitrag festsetzen. Für die Erhebung der Mitgliedsbeiträge geben die Mitglieder ihre Einwilligung zum Bankeinzug, der in der Regel im Oktober jeden Jahres per Datenträgeraustausch erfolgt. Sollte ein Mitglied mit diesem Verfahren nicht einverstanden sein, kann es den Mitgliedsbeitrag auch per jährlicher Überweisung bzw. Dauerauftrag entrichten.

Für Dich gab's keine Heilung mehr bei Deinem schweren Leiden. Du warst geduldig bis zuletzt, im Leben so bescheiden. Wie schmerzlich war's vor Dir zu stehen und Deinem Leiden hilflos zu zusehen.

Harald Friedrich

* 23. Januar 1938 † 2. März 2017

Wir vermissen Dich so sehr ...

**Deine Ingrid
mit Familie**

Für die besondere Betreuung ein Dankeschön an Herrn Dr. M. Müller und an das Team des DRK-Hemmingen.

Die Beisetzung fand in aller Stille statt.

Hemmingen, im März 2017

Gerda Freiburger

† 7. 2. 2017



Danke

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und durch Wort, Schrift und zahlreiche Geldspenden ihre Anteilnahme zum Ausdruck brachten.

Besonders danken wir Herrn Pastor Gnügge für die würdige Gestaltung der Trauerfeier.

In Namen der Familie

**Dr. Oliver Freiburger
Alexander Freiburger**

Hiddestorf, im März 2017

D sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen, sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und K ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Waltraud Walther

† 17.02.2017

Im Namen aller Angehörigen
Carmen und Thomas

Arnum, im März 2017

Birnbaum

BESTATTUNGEN

Inh.: Susanne Schramm-Kaa
(Bestattermeisterin)



- Trauer- und Vorsorgegespräche - auf Wunsch auch jederzeit bei Ihnen zu Hause
- Eigener Abschiedsraum (bis 25 Personen)
- Eigener Trauerdruck
- Wir sind für Sie da: Tag und Nacht

30982 Pattensen · Steinstraße 38

Tel. 05101/

1 30 01

www.birnbaum-bestattungen.de

Schrader+Weber HEIZUNGEN
Beratung • Planung • Ausführung
Wartung • Kundendienst

DER NEUE VITODENS 333
(kompakter Gas-Brennwertkessel mit integriertem **Edelstahl**-Ladespeicher)

Das Geld für eine neue Heizung kommt schneller zurück, als Sie glauben. **Brennwert ist Mehrwert!**

Spitzenqualität zu günstigen Preisen

Winter Kesseltauschkaktion bis 31. März 2017
Berechnung KfW (430) einschl. Energieberater und proKlima (Altbau) kostenlos!

Wer jetzt modernisiert, **spart bis zu 30% Heizkosten** und leistet einen deutlichen Beitrag zum **Umwelt- und Klimaschutz!**

Wir beraten Sie gern und erstellen Ihnen ein unverbindliches kostenloses Angebot!

Telefon: (0 51 01) 91 90 - 0
www.schrader-weber.de
Walter-Bruch-Straße 11 • 30982 Pattensen

Marburger Konzentrationstraining
Claudia Völkening

Neue Kurse!

6 x 90 Minuten Training - 3 x 60 Minuten Elternabend

Kinder/Jugendliche: ADHS, ADS, Trümergehen und Chaostheorie
Training: Konzentration, Selbstbewusstsein, Regelverständnis, Schulerfolg → **Info-Abend: 30. März 2017 * 19.00 - 20.00 Uhr**

Logopädische Praxis Anja Parzies, Marktstr. 5, 30982 Pattensen

Informationen und Anmeldung: info@claudia-voelkening.de
* 05101 8199772 * www.claudia-voelkening.de *

Wir sind die richtige Adresse für Ihre Betriebs-, Familien- oder Trauerfeier in angenehmer Atmosphäre. (ab 20 Personen)

Hotel Zur Post GmbH
Hemmingen · Dorfstr. 63
Telefon (05 11) 42 35 61

Für Sie ...
...schaffen wir Momente schöner Wohnideen.

Mit unserem Service. Wir beraten Sie, nehmen Maß, fertigen selbst an und montieren – da passt alles! Schauen Sie doch mal vorbei! Sie sind herzlich willkommen!

Kahlmeyer Gardinen & Polsterwerkstätten
Fiedelerplatz 3
30519 Hannover
Tel.: 0511 830058
www.raumausstattung-kahlmeyer.de
Meisterbetrieb seit 1959

Wir beraten Sie gern zu Hause

neu: Es wird kalenderjährlich ein Mitgliedsbeitrag erhoben. Für die Erhebung der Mitgliedsbeiträge geben die Mitglieder bei Eintritt ihre Einwilligung zum Einzug per SEPA-Lastschriftmandat. Die Höhe des Mitgliedsbeitrags und der Zeitpunkt der Beitragslastschrift werden durch die Mitgliederversammlung festgelegt.

Ergänzende Angaben

bisher: Die Anschrift des Vereins lautet:
Förderverein der Carl-Friedrich-Gauß-Schule (e.V.)
Hohe Bunte 4
30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 41 03-200
Bankverbindung für alle Zahlungen:
Sparkasse Hannover (Zweigstelle Hemmingen)
Kto-Nr. 015-002306 (Bankleitzahl 250 501 80)
Der Förderverein ist vom Finanzamt Hannover-Land durch Bescheid vom 31. Mai 1977 -Az.U.-L.Nr.I/27- Steuer-NR: 23/210/00826 als gemeinnützig anerkannt worden. Spenden, deren gemeinnützige und satzungsmäßige Verwendung der Förderverein nach amtlichem Muster bestätigt, sind steuerlich abzugsfähig.

neu: – entfällt

INDOOR VERANSTALTUNG

Osterbasar 2017

Sonntag
9. April 2017
von 12 - 17 Uhr
in Arnum
Hoher Holzweg 49

Programm:
Selbstgebackener Kuchen und Waffeln (auch vegan und glutenfrei),
Bio-Grillwürstchen (auch vegan),
Kaffee und Kaltgetränke,
diverses Kunsthandwerk,
großer Flohmarkt, Bücher-, Kinder- und Tierzubehör-Flohmarkt,
Kinderbastecke

Besichtigung der Pflegestelle und ihrer Bewohner ist wie immer möglich.

www.haende-fuer-pfoten.net

Hände für Pfoten e.V.
Hoher Holzweg 49
30966 Hemmingen
Tel. (0 51 01) 5 83 62

SPD lädt zum Ostereiersuchen ein

Die SPD-Arnum lädt alle Kinder bis zum Alter von 10 Jahren zum Ostereiersuchen am **Sams-tag, dem 15. April 2015, ab 11.00 Uhr** ein.

Treffpunkt ist der Matschplatz auf dem Kinderspielfeld an der Astrid-Lindgren-Straße. Auch die Eltern sind herzlich eingeladen bei Bratwurst und Getränken dem Osterhasen guten Tag zu sagen. Falls die Veranstaltung aufgrund einer extremen Witterung ausfallen muss, wird dies auf der Seite www.spd-hemmingen.de am Samstagmorgen bekannt gegeben.

Wolfgang Steffen, SPD-Arnum

Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.

Ausgabe: Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr, Friedenskirche Arnum, Bockstr. 33, 30966 Hemmingen. Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (0 51 01) 39 59 oder mobil (01 72) 5 43 44 47.



Von Frau zu Frau

Kleiderbasar



Sa. 06.05.2017
19 - 22 Uhr

Interesse an einer
Verkaufsfläche?
7€ je 3m +
Fingerfood-Spende

Der Erlös der Veranstaltung
kommt der Krippe zugute.

Info's
Aufbau ab
17:30 Uhr
Tisch &
Kleiderständer
bitte mitbringen

Anmeldung
Email: vonfrau-zu-frau-basar@web.de

Erlebnisreiches Shoppen
mit Freundinnen

Organisation
Chr. Noßbagk, N. Toleikis
T. Musulinaro, S. Lennert
mit Unterstützung
des Elternbeirates

Veranstaltungsort
FELDMUSE
Pattenser Feldweg 17 / Arnum
Tel: 05101 - 991 77 23

Mode * Styling * Snacks * Drinks

Liebe geht durch
den Magen! Hier ist jeder
herzlich willkommen ...



Großbildleinwand · Raucherbereich mit Flachbild-
schirm · Auch für Ihre Familienfeiern! **sky**



Montag bis Freitag ab 17 Uhr,
Samstag ab 14 Uhr, Sonntag ab 10 Uhr
Doris Sprenger · Clubheim · Hohe Bünte 8
30966 Hemmingen · Tel. 0511. 42 35 95
E-Mail: sprenger.doris@web.de



Dacheindeckungen
Fassadenverkleidungen
Flachdachabdichtungen
Dachklempnerarbeiten



RUSSEK
BEDACHUNGEN

Immer gut durchdacht!

Dachdeckermeisterbetrieb
Matthias Russek

Hauptstraße 46 · 30966 Hemmingen
Tel. 05101/8548088 · Mobil 0174/1979328
russek-bedachungen@web.de
www.russek-bedachungen.de



LUTHER
in Trinitatis
5. April 19:30 Uhr

Ich bin so frei!

Martin Luthers bahnbrechende
reformatorische Erkenntnis
aus heutiger Sicht

Prof. Dr. Martin Cordes hält im Trinitatis-
Gemeindezentrum einen Vortrag über
Martin Luthers Freiheitsbegriff.

Der Vortrag erläutert in allgemeinverständlicher
Sprache die Grundstruktur des theologischen
Denkens von Martin Luther.

Musikalisch begleitet und unterstützt wird die
Veranstaltung durch den Kirchenmusiker und Pianist
Andreas Hülsemann.

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen
Kirchdamm 4 30966 Hemmingen 0511 / 42 52 78
www.trinitatis-hemmingen.de



Finn Comfort Kompetenz Center
Orthopädie – Schuhtechnik

- Orthopädie Schuhtechnik
- Konfektionsschuhänderung
- Einlagen nach Maß-/Gipsabdruck
- Fachgerechte Schuhreparatur
- Schuhe für lose Einlagen
- Comfortschuhe
- Fachgerechte Beratung

Finn Comfort
Birkenstock
Ganter
Hartjes
Semler
Stadler

Podbielskistraße 2 · U Lister Platz · 30163 Hannover
Telefon: (05 11) 6 96 68 68 · Fax: (05 11) 6 96 62 92
schuhhaus.menze@htp-tel.de

Pflegedienste Viola Zucker

Jeder hat das Recht,
in seinem Zuhause
alt zu werden...

Ambulante Pflege vor Ort:

- Grund- und Behandlungspflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Pflegeberatung
- Palliativpflege

Vertragspartner aller Kassen
Mitglied des VDAB



Göttinger Straße 30
30982 Pattensen
Telefon 05101 99170-20

info@pflegedienste-zucker.de
www.pflegedienste-zucker.de



Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
März					
29 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstr. 33	02 Sonntag	Hemmingen-Westerfeld	10:00-13:00 Volkskönigsschießen der SG Hemmingen LG-Schießstand, Hohe Bünte (Eingang neben dem Hallenbad)
	Hemmingen-Westerfeld	14:00-18:00 Kompostmarkt Festplatz/Parkplatz Hohe Bünte		Harkenbleck	17:00 Irmgard Keun – Das kunstseidene Mädchen oder: Was ist der Ernst des Lebens? Kapelle Harkenbleck
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	03 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: Kooperationsprojekt mit der Medienwerkstatt Linden – Filmreif! Kulturzentrum bauhof		Hemmingen-Westerfeld	14:00-17:00 Energieberatung der Verbraucherzentrale Rathaus
30 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz	04 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Literaturstunde der Bürgerstiftung Bürgersaal des Rathauses
	Arnum	15:00-18:00 Alltagshilfe e.V.: Informationen und Hilfe im Alltag für Senioren Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Hemmingen-Westerfeld	15:00-16:30 Offener Elterntreff Kontaktzentrum, Heinrich-Hertz-Str. 23
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65		Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad-Selbsthilfewerkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
31 Freitag	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: Sarah Hakenberg „Nur Mut!“ Kulturzentrum bauhof		Hemmingen-Westerfeld	19:00 HemmingDay by HemmingWay Vereinsheim HemmingWay e.V.
April			05 Mittwoch	Hiddestorf	10:00 DRK Hiddestorf/Ohlendorf: Frühstück Altentagesstätte Klagesgarten
01 Samstag	Wilkenburg	15:00-17:00 Bürgerstiftung Hemmingen: Obstbaumlehrpfad – Altbauschritt Obstbaumlehrpfad – K 222 zwischen Wilkenburg und Harkenbleck		Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstr. 33
	Hemmingen-Westerfeld	15:00-18:00 Volkskönigsschießen der SG Hemmingen LG-Schießstand, Hohe Bünte (Eingang neben dem Hallenbad)		Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Devese	19:30 Förderverein Freiwillige Feuerwehr Devese: Jahreshauptversammlung Feuerwehrgerätehaus, Am Spielfeld 9		Hemmingen-Westerfeld	15:00 Informationsveranstaltung des SoVD Hemmingen-Westerfeld Rathaus
				Harkenbleck	15:00-17:00 Kaffeetafel des DRK Sporthalle / Mehrzweckhalle
				Hemmingen-Westerfeld	16:00-17:00 Vorlesenachmittag mit Malen und Klönen Bücherei Hemmingen-Westerfeld
				Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur, Sport und Verkehr Rathaus

06 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Sprechstunde des Seniorenbeirates der Stadt Hemmingen Rathaus
	Arnum	15:00-18:00 Alltagshilfe e.V.: Informationen und Hilfe im Alltag für Senioren Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	16:30-18:30 Elterncafé Integrativer Kindergarten
08 Samstag	Arnum	09:00-17:00 Brenngutannahme MC Dukes on Wheels und MC Arnum Clubgelände, Wilkenburger Straße 12
	Hiddestorf	10:00-12:00 Osterbacken für Kinder Kampfelder Hof, Hauptstraße 31
	Arnum	18:00 „Glückwunsch Majestät“ Orgel-Konzert zum 10-jährigen Jubiläum der Königin der Instrumente Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: BERLIN 21 – Jazzkonzert mit Torsten Zwingenberger Kulturzentrum bauhof
11 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Literaturstunde der Bürgerstiftung Bürgersaal des Rathauses
	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad-Selbsthilfewerkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
	Hemmingen-Westerfeld	19:00-21:00 Treffen der SHUS (Selbsthilfegruppe Schlafapnoe) Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: Deveser Fotografen: „Neuseeland – Vom anderen Ende der Welt“ Kulturzentrum bauhof
12 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstr. 33
	Hiddestorf	14:00-15:00 Seniorensprechstunde des Seniorenbeirats in Hiddestorf Altentagesstätte Klagesgarten
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hiddestorf	15:00 Kaffee, Klönen und Bingo Begegnungsstätte Nikolaikirche Klagesgarten 7-9

13 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	09:00-10:30 Außensprechstunde des Senioren- und Pflegestützpunktes Rathaus
	Arnum	15:00-18:00 Alltagshilfe e.V.: Informationen und Hilfe im Alltag für Senioren Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
15 Samstag	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Arnum	09:00-17:00 Brenngutannahme MC Dukes on Wheels und MC Arnum Clubgelände, Wilkenburger Straße 12
	Arnum	11:00 Ostereiersuche der SPD Arnum Matschplatz auf dem Kinderspielplatz Astrid-Lindgren-Straße
	Arnum	17:30 Osterfeuer der Freiwilligen Feuerwehr Arnum mit Fackelumzug für Kinder Feuerwehrgerätehaus Arnum
	Devese	18:30 Osterfeuer Devese Verlängerung der Straße „Am Spielfeld“
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Osterfeuer Hemmingen-Westerfeld Festplatz / Parkplatz Hohe Bunte
	Harkenbleck	19:00-23:00 Osterfeuer Kleingärten Harkenbleck Arnumer Straße
18 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Literaturstunde der Bürgerstiftung Bürgersaal des Rathauses
	Hemmingen-Westerfeld	17:30-19:00 ADFC Fahrrad-Selbsthilfewerkstatt Heinrich-Hertz-Straße 23
19 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche Arnum, Bockstr. 33
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
20 Donnerstag	Harkenbleck	15:00-17:00 Kaffeetafel des DRK in Harkenbleck Sporthalle / Mehrzweckhalle
	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	15:00-18:00 Alltagshilfe e.V.: Informationen und Hilfe im Alltag für Senioren Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
E-Mail: info@bauhofkultur.de
www.bauhofkultur.de

Veranstaltungsprogramm März / April 2017



Kartenvorverkauf: Jetzt auch online möglich unter www.bauhofkultur.de
„et cetera“ Hemmingen Rathausplatz 2 ☎ (05 11) 2 34 80 80
Buchhandlung Decius Leine-Center Marktplatz 11 ☎ (05 11) 82 20 00
Schreib Gut(h) Arnum Göttinger Str. 62 ☎ (0 51 01) 48 44

Freitag, 31. März 2017, Beginn: 20.00 Uhr

Sarah Hakenberg

„Nur Mut!“ – Klavierkabarett

„Warum sich ärgern und weinen und zanken? Oft hilft ein kleiner Mord in Gedanken! Auf Psychologen können wir nun pfeifen! Auf auf zum Morden – nur nicht kneifen!“ Oma war noch mutig. Wenn jemand behauptete, ein Lebensmittel sei krebserregend, schob sie es in den Mund und antwortete: „Auch der Tod will seine Ursache haben“. Warum sind wir heute nur so ängstlich? Kinder stehen unter ständiger Beobachtung ihrer Eltern, Jugendliche trauen sich nicht mehr, die Schule zu schwänzen, Erwachsene bringen ihr erspartes Geld zur Bank, und viel zu wenige Menschen riskieren – außer bei Facebook – ihren Mund aufzumachen. Nicht mal beim Zahnarzt. Was würde wohl passieren, wenn sich ein Fußballstar als schwul outen würde? Oder wenn wir jeden Menschen, der uns auf den Keks geht, einfach ermorden würden? In Gedanken, versteht sich! Das neue Programm von Sarah Hakenberg macht Lust mal wieder etwas zu wagen! Viel Spaß bei einem Abend voll intelligenter Unverschämtheit, fröhlichem Charme und unwiderstehlicher Dreistigkeit!

Eintritt: 18,- / 15,- Euro



Samstag, 8. April 2017, Beginn: 20.00 Uhr

„BERLIN 21“

Jazzkonzert mit Torsten Zwingenberger

Der Schlagzeuger Torsten Zwingenberger zählt zu den umtriebigen Persönlichkeiten der deutschen Jazzszene und ist die treibende Kraft der Band „BERLIN 21“. Das zentral gelegene Berliner Stadtviertel Moabit – seinem Kiez – trug früher den Postzustellcode „1000 Berlin 21“. Dieser lang unterschätzte Bezirk ist so typisch für Berlin: ehrlich und direkt, schnodderig, witzig und charmant. Inmitten der bunten Moabiter Vielfalt hat Zwingenberger viele seiner legendären Bandformationen gegründet, so auch „BERLIN 21“ mit Lionel Haas, Martin Lillich und Tim Seier. Für „BERLIN 21“ bedeutet Musik Lust und Sinnlichkeit und gespielt wird, was allen Spaß macht. Mit ihren Stücken, allesamt Eigenkompositionen, angereichert mit viel Soul- und Bluesfeeling, nehmen sie ihr Publikum mit auf eine musikalische Weltreise. Fünfe werden gerade gelassen, New Orleans Groove wird mit arabischem Funk gemixt, rasender Bebop trifft auf loungeigen Smooth Jazz, und Boogie Woogie bekommt ein neues Gesicht. Das gemeinsame Swingen und Grooven ist dabei oberste Prämisse. Das klingt nach Vielseitigkeit? Ja, klar, „BERLIN 21“ stehen für Frische, Unterhaltung und Spaß!

Eintritt: 20,- / 17,- Euro



Dienstag, 11. April 2017, Beginn 20.00 Uhr

Deveser Fotografen

Neuseeland – Vom anderen Ende der Welt

Die beiden Fotografen Rita und Harald Schneider reisten um die halbe Welt, um auf zwei Inseln im Südpazifik zu gelangen und davon zu berichten – Neuseeland – für viele von uns ein Traumreiseziel, ein Land, in dem Freiheit gelebt wird und sich Bürokratie noch in Grenzen hält. Die lockere Lebensart der „Kiwis“, wie sich die Neuseeländer selbst gerne nennen, ist legendär. Die Landschaften sind von bizarrer Schönheit, sanft und hügelig, oder rau und schroff. Genug Filmstoff für die spektakuläre Trilogie „Herr der Ringe“. Das wichtigste Detail aus dem Film – der Ring selber – wurde in Neuseeland produziert. Die Fotografen hatten die Gelegenheit, vom Sohn des verstorbenen „Ringmakers“ mehr über die Hintergründe zu erfahren.

Der erfrischende Mix aus Fotografie und Film, vom Boden und aus der Luft, wird mit neuester digitaler Technologie im 16:10-Format projiziert und live kommentiert.

Eintritt: 8,- Euro *Bitte beachten Sie, dass bei Decius diesmal keine Eintrittskarten erhältlich sind.*



Schievink Orthopädie-Schuhtechnik
Sanitätshaus

- Schuhe nach Maß
- Schuhumarbeitung
- Diabetikereinlagen
- Sensomotorische Einlagen
- Sporteinlagen
- Video-/Laufband-Analyse
- Bandagen
- Kompressionsversorgung

Hildesheimer Straße 6 (Aegi)
30169 Hannover
Telefon (05 11) 64 22 02 90

www.schievink.com

Fragen Sie uns!

Thomas Glende
Garten- und Landschaftsbau
Garten Bau GMBH
glende-gartenbau.de

Traumgarten? Wir beraten, planen und gestalten für Sie:

- Beetgestaltung / Bepflanzungen
- Natursteinarbeiten / Pflasterungen
- Holzdecks / -terrassen
- Teiche / Bachläufe
- Baumfällarbeiten / -pflege

Glende Gartenbau · Mobil (0172) 426 1 426 · Büro (0511) 57 00 60 81

MG PARKETT
Renovierung und Neuverlegung

AUSSTELLUNG ✓ **VERKAUF** ✓
BERATUNG ✓ **VERLEGUNG** ✓

Marc Gotthold · Ruther Weg 2 · 30982 Pattensen / OT Koldingen
☎ **0 51 02 - 73 72 315**
www.mgparkett-pattensen.de

Handwerks-Institut
WIR SIND DIE
FACHLEUTE
für Holz u. Fußböden

Deutsches Rotes Kreuz +

Alles aus einer Hand - Unsere ambulante Pflege und Betreuung

Pflege braucht Vertrauen

DRK-Sozialstation Hemmingen
Telefon 0511 416442

www.drk-pflegedienste.de

Jägerschaft Hannover-Land e.V.

Hegering Calenberg

Zur Hegerchau und Mitgliederversammlung hatte der Hegering Calenberg am 15. März 2017 in das Gasthaus „Mutter Buermann“ in Devese eingeladen. Hegeringleiter Bernward Wagner begrüßte als Gast den Vorsitzenden der Jägerschaft Hannover-Land e.V., Werner Burose, sowie den Vertreter des NABU e.V., Ortsgruppe Ronnenberg-Ihme/Landwehr, Manfred Vollmer.

Eingangs referierte Werner Burose über die aktuellen jagdpolitischen Entwicklungen. Mit der bevorstehenden Novellierung des Niedersächsischen Jagdgesetzes sollen u. a. die Aufhebung des Verbots von Schallminderern, der Umstieg auf bleifreie Munition sowie die Einführung eines Schießübungsnachweises neu geregelt werden. „Die Jägerschaft hat gegenüber der Politik Gesprächsbereitschaft signalisiert, aber auch deutlich gemacht, dass die konkrete rechtliche Ausgestaltung vor dem Hintergrund bestehender verfassungsrechtlicher Bedenken noch diskussionsbedürftig ist“, so Burose. Begrüßt wird ausdrücklich, dass der derzeitige Aufbewahrungsstandard bei den Waffenschränken (grundsätzlich Widerstandsklasse A/B – statt Klasse 0 oder höher) im Zuge einer Bestandsschutzregelung auf Druck der Jägerschaft beibehalten werden soll.

Burose berichtete weiter, dass ein Anstieg der Schwarzwild-Populationen unbedingt verhindert werden muss, um die Ausbreitungsgefahr der Afrikanischen Schweinepest (ASP) zu verringern. Daher sollte bereits jetzt eine Reduzierung der Schwarzwildbestände erfolgen. „Die frühzeitige Erkennung ist wichtig, lassen Sie jedes krank erlegte Stück und jedes Stück Fallwild schon jetzt auf ASP untersuchen“ appellierte der Jägerschaftsvorsitzende an die Versammlung.

Eine positive Bilanz zog Burose nach Abschluss des Vorbereitungslehrgangs zur Jägerprüfung 2016 / 2017. 26 Jungjägerinnen und Jungjägern konnte das Prüfungszeugnis und der Jägerbrief am 11. März 2017 überreicht werden. Werner Burose dankte allen Ausbildern für die engagierte und kompetente Prüfungsvorbereitung der angehenden Jägerinnen und Jäger. Auch in diesem Jahr wird wieder ein Vorbereitungslehrgang angeboten werden.



Hegeringleiter Bernward Wagner dankte dem Vorsitzenden der Jägerschaft für die klare Positionierung zur anstehenden Jagdgesetznovelle. Wagner brachte seine Hoffnung zum Ausdruck, dass der Gesetzgeber mit Augenmaß agieren und zu pragmatischen Regelungen kommen werde. Als Beispiel nannte er die Aufhebung des Verbots für Schallminderer. Diese dürfe nicht auf bestimmte Berufs- oder Personengruppen beschränkt bleiben. „Gesundheitsschutz ist unteilbar und muss für alle gleichermaßen gelten“, forderte Wagner.

Anschließend informierte Wagner die Mitglieder über die zahlreichen gesellschaftlichen Aktivitäten des Hegerings im Jagdjahr 2016 / 2017, wie der alljährliche Grillabend im Bürgerholz, das vorweihnachtliche Grünkohlessen und der traditionelle Skat- und Knobelabend. Das Infomobil der Jägerschaft kam im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit an Grundschulen bzw. Kindergärten zum Einsatz. Die Reviere wurden gebeten, auch im kommenden Jagdjahr das Infomobil zu nutzen.

Die revierübergreifende Bejagung von Krähen und Elstern und die Raubwildwochen kennzeichneten die jagdlichen Schwerpunkte im laufenden Jagdjahr. In diesem Zusammenhang berichtete Wagner auch über die neue Bejagungsstrategie für die sog. Stapelteiche, ein zwischen Weetzen und Vörie liegendes Feuchtbiotop und Rückzugsgebiet für geschützte Tier- und Pflanzenarten. Der Vertreter des NABU, Manfred Vollmer, hatte zuvor mit einem kurzen Filmbeitrag über die Stapelteiche der Versammlung die Vielfalt von Flora und Fauna eindrucksvoll dargestellt.

Eine effektive Jagd auf die Prädatoren, insbesondere den Waschbären, ist in diesem Gebiet nur mit der Falle erfolgversprechend, um den Schutz bedrohter Tierarten, insbesondere der Bodenbrüter, nachhaltig zu gewährleisten. Auf Wunsch des NABU hat der Hegering in enger Zusammenarbeit mit den Revierpächtern eine Bejagungsstrategie entwickelt, die sich auf das Aufstellen von Fallen konzentriert. „Die Finanzierung der erforderlichen Fallen erfolgt im Rahmen des Projektes „Biodiversität“ der Region Hannover in Kooperation mit der Jägerschaft Hannover-Land“, erläuterte Wagner und dankte Burose für den Einsatz der Jägerschaft bei der Bereitstellung öffentlicher Fördermittel.



Anna-Charlotte Thiem Rechtsanwältin und Notarin

Königstraße 53 · 30175 Hannover
Telefon: (05 11) 31 60 63
Fax: (05 11) 3 48 04 39
E-Mail: notar.thiem@htp-tel.de
www.notar-thiem.de

Meisterbetrieb

TEMPEL
BEDACHUNGEN

Hoher Holzweg 19 · 30966 Hemmingen
Tel. 05101/588168 · www.tempel-bedachungen.de

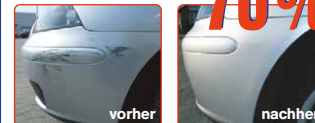
Jetzt in Hemmingen
200 m hinter real,-



in der Emmy-Noether-Straße 3
Tel. 0511 / 45 08 30 88

www.lackiererei-toprakli.de

Smart-Repair
Ersparnis bis zu **70%**



- Parkrepler
- Beulen/Dellen (ohne lackieren)
- Rostbeseitigung
- Felgenreparatur
- Schrammen
- Kratzer im Lack
- Scheibenreparatur

- ▶ Reibungsloser Reparaturablauf
- ▶ Termingerechte Zusage
- ▶ Hol- und Bringdienst
- ▶ Ersatzwagen

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

*Sie möchten
modernisieren?*

- Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungsanierung.

- Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

MOMM

SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA

Planung · Ausführung · Wartung

☎ 0511/ 41 20 13

www.shk-momm.de

Wir sind für Sie da in allen Bereichen der ambulanten Alten- und Krankenpflege.

Wülfeler Pflegedienst GmbH

Hildesheimer Str. 346

30519 Hannover

Telefon 646 946 38

info@wuelfeler-pflegedienst.de



Wülfeler
Pflegedienst GmbH

– VHS AKTUELL – VHS AKTUELL – VHS AKTUELL –

Neue Kurse bei der Volkshochschule

Unser Programm finden Sie im Internet unter www.leine-vhs.de. Außerdem liegen unsere neuen Programmhefte ab sofort in Bürgerbüros, Geschäftsstellen und Banken zur kostenlosen Mitnahme aus.

Kurse ab April 2017

Kurs Nr. 4404B	Spanisch A1 für Anfänger/innen
Freitag bis Donnerstag, 7. – 13. April 9.00 – 16.00 Uhr 5 Termine Hemmingen	... mit geringen Vorkenntnissen, Intensivwoche / Bildungsurlaub – für Vollzeitkräfte und Nicht-Berufstätige 40-stündiger Wochenkurs, Inhalte: Aussprache-regeln, Präsens, Wegbeschreibungen, Zahlen, Informationen zur Person geben, Landeskundliche Informationen und mehr.
Kurs Nr. 4425H	Spanisch-Grammatik- und Konversationskurs
Dienstag – Freitag, 18. – 21. April, 11.00 – 15.00 Uhr 4 Termine Arnum	für Oberstufenschüler (Osterferien) Niveau A2/B1 – auch als Prüfungsvorbereitung Dieses ist ein Intensivkurs, in dem die Teilnehmer/innen die freie Konversation mit unterschiedlichen Grammatikthemen trainieren, mit dem Ziel, eine sichere Grammatikhandhabung zu erlangen.
Kurs Nr. 4602H	Dänisch A2/B1 für Fortgeschrittene
Samstag, 22. April, 9.00 – 16.00 Uhr Sonntag, 23. April, 9.00 – 16.00 Uhr Hemmingen	Fortæl en historie Inden vi kan fortælle en god historie, vil vi først lege os gennem grammatiske temaer som præpositioner, tidsbestemmelser, uregelmæssige verber og sætningskonstruktioner. Vi vil slutte week-enden af med vor rejse „Danmark Rundt“.
Kurs Nr. 4230B	Englisch A2
Montag – Freitag, 24. – 28. April, 9.00 – 16.00 Uhr 5 Termine Arnum	Auffrischung für den Beruf – Intensivwoche / Bildungsurlaub (VZ) This course is aimed at participants who would like to improve their basic knowledge in English language, especially their speaking skills. We will use various types of conversation activities as well as reading and discussing articles with current events.
Kurs Nr. 4804L	Arabisch A1 für Anfänger/innen
donnerstags, ab 27. April, 18.00 – 19.30 Uhr 10 Termine Laatzen	Hocharabisch und modernes Arabisch Die arabische Sprache ist die Muttersprache von etwa 350 Millionen Menschen, offizielle Staatssprache in den 22 Mitgliedsstaaten der Arabischen Liga. Dieser Kurs wendet sich an Lernende, die praxisbezogene Grundkenntnisse des modernen Standard-Arabischen erwerben wollen.
Kurs Nr. 4901L	Russisch A1 für Anfänger
freitags, ab 28. April, 18.00 – 21.15 Uhr 7 Termine Laatzen	ohne oder mit geringen Vorkenntnissen Dieser Kurs bietet einen Einstieg in das gesprochene Alltagsrussisch und die kyrillische Schrift. Neben der Einführung in die russische Sprache erfahren Sie auch interessante Informationen über den Alltag im heutigen Russland.

Geschäftsstelle Hemmingen

Rathausplatz 1
30966 Hemmingen

Öffnungszeiten: Montag – Freitag

Telefon: (05 11) 23 11 30

E-Mail: info@leine-vhs.de
www.leine-vhs.de

09.00 bis 12.00 Uhr

Ergänzend zur Streckenliste ging Wagner auf seine aktuelle Erhebung zu den Fallwildzahlen für Rehwild, verteilt auf die Jahre 2012 bis 2016, ein. Statistisch weisen die Monate Januar, Juni und September regelmäßig erhöhte Fallwildzahlen aus.

Heiner Dortmund stellte die am Vorabend zusammen mit Ernst-August Nordmeyer und Moritz von Münchhausen vorgenommene Bewertung der Trophäen vor. Das Jagdjahr 2016/2017 brachte mit der im Hegering vorkommenden Hauptwildart „Rehwild“ eine gute Strecke. Erfreulich ist beim Rehwildabschuss das Verhältnis von Altersklasse zu Jugendklasse. „Mit drei 5- bis 6-jährigen Böcken und einem verstärkten Eingriff in die Jugendklasse wurde dem Hegeziel entsprochen“, so Dortmund.

Es wurden drei Hegebrüche vergeben: Gold ging an das Revier Hiddesdorf für einen alten reifen Bock, Silber erhielt das Revier Ihme für den Hegeabschuss eines erblindeten Bocks und Bronze ging ebenfalls an das Revier Hiddesdorf mit einem gestreckten abnormen 3- bis 4-jährigen Bock und einem – vermutlich auf Kalkmangel zurückzuführenden – sog. Frost- oder Hungergehörn. Neu in den Hegering aufgenommen wurden die Waidgesellen Höde, Klaus-Dieter; Rössler, Marcel und die Waidgesellen Albert, Regina sowie die Jungjägerinnen und Jungjäger Bollmann, Jochen; Gencer, Musa; El Saadi, Khalil; Hentschel, Rolf; Dr. Röhrs, Susanne; Rummel, Martin und Wochnik, Jan.

Dieter Schmidt

Kostenfreier Informationsvormittag zum Thema „Erste Hilfe am Kind“

Unfallgefahren erkennen, beurteilen, minimieren und im Notfall richtig reagieren zu können, ist für Eltern und alle anderen Erwachsenen, die viel Kontakt mit Kindern haben ein beruhigendes Gefühl. Das Projekt „Familien stärken 2“ des Diakonieverbandes Hannover-Land bietet daher mit der erfahrenen Sanitäterin Georgia Hindenburg eine kostenfreie Fortbildung am Montag, dem 3. April 2017, von 10.30 bis 12.30 Uhr in der Ev.-luth. Trinitatis-Gemeinde Kirchdamm 4, 30966 Hemmingen an. Wir bitten um Anmeldung per E-Mail: sandra.lehmann@evlka.de oder per Telefon: (01 63) 4 05 88 72. (Bitte AB besprechen!) Begleitende Kinder sind herzlich willkommen.

Im Gebet vereint

Malteser laden zu einer Andacht für demenzkranke Menschen und deren Angehörige ein

Zu einer Andacht für demenziell veränderte Menschen, deren pflegende Angehörige und Senioren laden die Malteser im Rahmen des Café Malta am Freitag, 7. April, um 16.15 Uhr in die Kirche St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, ein. Das gemeinsame Kaffeetrinken im Café Malta beginnt um 15.00 Uhr im Don-Bosco-Haus neben der Kirche, Göttinger Chaussee 147. Das Café Malta ist ein kostenloses Angebot der Malteser für Demenzkranke und deren Angehörige und öffnet immer am zweiten Freitag des Monats. Im Anschluss an das Kaffeetrinken gibt es unterschiedliche Angebote für die Gäste. Dabei werden die Betroffenen von speziell geschulten Helferinnen individuell betreut.

Information und Anmeldung für das Kaffeetrinken: Tel.: (01 70) 9 28 05 44

Tänzer aus Hemmingen erfolgreich beim Ligapokal und Kids Cup IVM 2017 in Siegen



Nach einem sehr erfolgreichen Wochenende holen die Tänzer des Tanzstudios Gregor zwei Pokale nach Hemmingen.

Am 11. März 2017 fand die Bundesliga des IVM in Siegen statt, bei der die besten Formationen ihrer Altersklasse

gegeneinander antraten. Die Trainer Mario Gregor und Asina Musa haben in den letzte Wochen ihre Mannschaft „The Major Step“ auf diesen Wettbewerb intensiv vorbereitet.

Die Tänzer erkämpften sich in einem starken Feld den 2. Platz und hatten das Publikum mit einer vielseitigen Choreographie begeistert. Auch die Kinderformation „Gregoris“ startete an diesem Tag beim Kids Cup. Nachdem sie in der Vorrunde den zweiten Platz belegen konnten, haben sie ihre Leistung im Finale noch mal gesteigert und wurden mit dem Sieg belohnt. In diesem Jahr konnten sie ihre Show am Ende des Wettbewerbs beim Siegertanz dem Publikum noch einmal stolz präsentieren.

Beide Gruppen sind damit für die European Masters of Video-Clip-Dancing am 18. November 2017 qualifiziert.





Ihre Freiwillige Feuerwehr Arnum informiert:



Übungskoffer ermöglichen die spielerische Brandschutzerziehung

„Was muss ich sagen, wenn ich bei der Feuerwehr einen Notruf absetzen muss? Wie verhalte ich mich richtig, wenn es brennt? Warum brennen eigentlich einige Stoffe und andere Materialien nicht?“

Diese und viele andere Fragen kann die Freiwillige Feuerwehr Arnum nun Kindern und Jugendlichen nicht nur sinnbildlich „spielend“ beantworten. Dank einer großzügigen Spende der Sparkasse Hannover an den Förderverein der Ortsfeuerwehr Arnum e.V. konnten fünf hochwertige Übungskoffer zum Thema „Notruf und Brandschutz“ angeschafft werden, die diese Themen altersgerecht aufgreifen.

Den Arnum Löschteufeln und der Jugendfeuerwehr aber auch Besuchern aus Kindergärten und Schulen können feuerwehrbezogene Themen nun spielerisch erklärt werden. Mittels Film- und Spielmateriale oder auch Malvorlagen kann der leichte Einstieg in die Brandschutzerziehung gefunden werden. Eine kleine Telefonanlage ermöglicht das realistische Absetzen eines Notrufes. Weitere Anschauungsmaterialien wie z.B. eine Atemschutzmaske, ein kleiner Feuerlöscher, Rauch- oder Handdruckmelder und vieles mehr bieten den Ausbildern gute Möglichkeiten, auch weitere Feuerwehrthemen zu erklären.



Michael Lühmann (obere Reihe, mit Koffer) – Leiter der Sparkassenfiliale in Arnum – übergibt die Übungsmaterialien an den Fördervereinsvorsitzenden und Ortsbrandmeister Frank Boßdorf (links daneben) und die Betreuer und Mitglieder der Arnum Löschteufel und Jugendfeuerwehr.

„Die Unterstützung der örtlichen Institutionen ist der Sparkasse Hannover sehr wichtig“, betonte Michael Lühmann – Leiter der Arnum Filiale der Sparkasse Hannover – bei der offiziellen Übergabe der Übungskoffer. Als Vorsitzender des Fördervereins der Ortsfeuerwehr Arnum e.V. nahm Ortsbrandmeister Frank Boßdorf die Spende im Rahmen eines Ausbildungsdienstes der Arnum Löschteufel entgegen. Während die 6- bis 9-jährigen Kinder mit großer Freude die Koffer erstmalig erkundeten,

konnten die Jugendfeuerwehrmitglieder Lilly Volkmann und Robin Lürßen bereits von ersten Erfahrungen berichten. „Wir haben im Rahmen unseres Ausbildungsdienstes bereits mit dem Experimentenkoffer gearbeitet. Das war total spannend!“

Osterfeuer der Feuerwehr Arnum mit Fackelumzug für Kinder

Die Freiwillige Feuerwehr Arnum lädt alle Bürgerinnen und Bürger herzlich zu ihrem traditionellen Osterfeuer am Samstag, den 15. April am Arnum Feuerwgerätehaus, Arnum Kirchstraße 1A ein.

Für junge Familien gibt es auch in diesem Jahr wieder den stimmungsvollen Fackelumzug zum Osterfeuer: Alle Kinder starten zusammen mit ihren Eltern um 17.30 Uhr auf dem Hof der Familie Nordmeyer, Bockstraße 17. In musikalischer Begleitung vom Musikzug der Feuerwehr Arnum geht es mit einem Fackelumzug zum Gerätehaus, wo gemeinschaftlich das Osterfeuer eröffnet und der Holzhaufen angezündet wird.

Treffen Sie sich bei uns mit Ihrer Familie und Freunden zum Klönen bei Musik, Bratwurst und gekühlten oder warmen Getränken. Auch für die Beschäftigung Ihrer Kinder ist an kleinen Lagerfeuern gesorgt. Wir würden uns freuen, Sie bei uns begrüßen zu können.

Freiwillige Feuerwehr Arnum

Orgelkonzert anlässlich des 10-jährigen Bestehens der Krawinkel-Orgel in der Friedenskirche Arnum

Unter dem Thema: „Glückwunsch Majestät – Konzert zum 10-jährigen Jubiläum der Königin der Instrumente“ wird Andreas Schmidt-Adolf, hannoverscher Dirigent, Komponist und Organist, am Sonnabend, **8. April 2017, 18.00 Uhr** in einem besonderen Orgelkonzert in der Friedenskirche Arnum, Bockstr. 33, mit einem virtuosen und vielfältigen Programm unsere Krawinkel-Orgel zum Klingen bringen. Herr Schmidt-Adolf wird durch



das Programm führen und Werke u.a. von Joh. Seb. Bach, François Couperin, Arvo Pärt und vom Organisten selber an der Krawinkel-Orgel spielen. Der Eintritt ist frei, um eine Spende am Ausgang wird gebeten.

Quelle: www.andreas-schmidt-adolf.de

DRK-Ortsverein Arnum

Gymnastik für Damen 50 plus

Freitags, 8.00 bis 9.00 Uhr, im Gemeindehaus, Bockstraße 33, in Arnum
Leitung: Christine Harrenga-Reese,
Auskunft: K. Quentin, Telefon: (0 51 01) 35 46

Wassergymnastik für Damen im Buntebad

Dienstags, von 8.30 bis 9.15 Uhr
Leitung: Birgit Voss, Auskunft: K. Quentin, Tel.: (0 51 01) 35 46

Bridge

Jeden Mittwoch, von 15.00 bis 19.00 Uhr,
in der Begegnungsstätte, Bockstraße 33

ANZEIGE

Unsere **Top-Angebote im April** - da staunt sogar der Osterhase.



ACCU CHEK Aviva II
Blutzucker Teststreifen Plasma II



-29%
19,95 €

50 St. UVP € 27,99

CETIRIZIN ratiopharm
10mg Tabletten, Antiallergikum
gegen Heuschnupfen



-33%
11,65 €

50 St. UVP € 17,35

MULTILIND Heilsalbe
Pilzhemmende Wund- und
Heilsalbe für den Windelbereich



-27%
5,85 €

25 g UVP € 8,00

Rezepte schon beim Arzt vorbestellen
per WhatsApp: 0152- 2695 90 40

Hier geht's mir besser.

Alle Angebote und aktuelle Gesundheitstipps
www.weilervital-apotheke-hemmingen.de

**WEILER
VITAL
APOTHEKE**

WeilerVital-Apotheke im real,- Hemmingen :: Tel. 0511-450 898 0 :: Mo.-Sa. 8.00 - 20.00 Uhr

Sozialstation

Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Telefon: (05 11) 41 64 42

Essen auf Rädern

„Menue-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon: (05 11) 41 64 42

Kleiderkammer

DRK Laatzen (DRK-Rettungswache), Nürnberger Straße 5.
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.
Ausgabe ist mittwochs, von 9.00 bis 11.00 Uhr.

Monatliche Treffen

Jeden 2. Dienstag im Monat finden die Treffen statt. Beginn ist jeweils um 18.00 Uhr. Bitte immer auf den Ort der Treffen achten.

Jahreshauptversammlung

Am 14. März 2017 fand die Jahreshauptversammlung statt, die mit 27 Teilnehmern beschlussfähig war und mit einem Jahresrückblick der ersten Vorsitzenden, Frau Karin Quentin begann. Wie jedes Jahr wurde der verstorbenen Mitgliedern gedacht, bevor von den verschiedenen Gruppen berichtet wurde und die einstimmige Entlastung des Vorstandes erteilt wurde, nachdem der Kassenbericht verlesen wurde.

In 2016 sind 373 Wiederholungsspenden sowie 27 Erstspender gezählt worden. Das war ein Zuwachs von 52 Mehrfachspendern und 19 Erstspendern im Vergleich zu 2015. Also eine positive Entwicklung. Die Blutspendetermine in 2017 sind jetzt noch am 10. Mai, 30. August und 22. November. Die Gruppen Bridge, Senioren- und Wassergymnastik und Handarbeiten laufen wie in der Vergangenheit gut. Leider musste Yoga aus dem Programm genommen werden.

Seit November 2016 hat die DRK-Kita „Am kleinen Bach“ mit Meike Fischer eine neue Leiterin. Der DRK-Ortsverein Arnum überreichte Frau Fischer für Anschaffungen der Kita einen Gutschein über 500,- Euro.

Vorstandswahlen sind immer ein Angehen, denn es wird immer schwieriger neue Vorstände zu finden. Herr G. Dalenbrook, DRK-Regionsverband, machte den Vorschlag nicht einen Vorstand zu wählen, sondern ein Team zu bilden, das gemeinsam den Ortsverein leitet. Die Schatzmeisterin, Frau R. Offenhausen musste nicht benannt werden. Frau E. Schmitt-Saß erklärte, dass sie an einer Mitarbeit im Verein interessiert ist. Sie, Frau G. Gieseke und Frau B. Klugmann erklärten sich bereit, mit Frau Offenhausen zusammen den Ortsverein als Team zu leiten. Einstimmig waren die Anwesenden damit einverstanden. Frau Karin Quentin, die 42 Jahre als erste Vorsitzende den Ortsverein leitete, steht dem Team weiter mit Rat und Tat zur Seite. Herr G. Dalenbrook bedankte sich für die langjährige Tätigkeit des Vorstandes und überreichte Frau K. Quentin und Herrn R. Specht, der als zweiter Vorsitzender 8 Jahre im Amt war eine Urkunde und eine Henri Dunant Gedenkmünze.



Geehrt wurde noch zum Schluss die langjährige Mitgliedschaft von Marlies Adelmeier, 50 Jahre, Margot Ringels, 40 Jahre und Annerose Thies, 40 Jahre.

Herzliche Einladung in die Wehrkapelle Maria Magdalena

Arnum, Göttinger Straße 77 A,
zu Dienstag, 4. April 2017, 17.00 Uhr,

Wer liefert unseren Honig?

Vortrag von Herrn Imkermeister Hartmut Münch

Im nahen Frühling wird es in unseren Gärten, in Wald und Feld wieder summen. Das wünschen wir uns, damit wir im Sommer und Herbst ernten können – und nicht nur Honig. Dazu brauchen wir das fleißige Tierchen, die Biene.



Für 500 gr. Honig muss sie eine Strecke von ca. 3 mal um die Erde zurücklegen und Millionen Blüten besuchen. Ist ihr Lebensraum noch in Ordnung? Albert Einstein sagt uns: Wenn die Biene ausstirbt, stirbt unser Ökosystem und mit ihm der Mensch. Herr Münch wird uns sachlich informieren, beraten und auf unsere Fragen antworten.

Susanne Lesinski, für den Förderverein



Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

www.sv-arnum.com

SPARTE FUSSBALL

Arnumer Jungs der U11 starten in die Rückrunde

Die E1-Junioren der SpVG Arnum starten hochmotiviert in die Kreisliga-Rückrunde. Mit vom neuen Sponsor sowie dem Ausstatter bereitgestellter neuer Spielbekleidung, geht es für den Drittplazierten der Hinrunde darum, die beachtliche Leistung des letzten Sommers fortzusetzen. Dort hatten die Jungs überragend als Vizemeister der 1. Kreisklasse abgeschlossen und das schier Unglaubliche fertiggebracht, bei drei Teilnahmen an Freiluftturnieren jeweils als Sieger den Pott zu holen. Die Jungs wurden Hemminger Stadtmeister, Gewinner des Sommerturniers der SG Blaues Wunder, bei dem man sich Mannschaften stellte, die aus dem gesamten Umland sowie aus Hannover kamen, sowie Erstplatzierter beim 12. Bothfelder Jugendpokal. Nach der Hallensaison, in der man sich bis ins Halbfinale des Sparkassenpokals durchsetzen konnte, freut sich die homogene Truppe um das Trainerduo Felix Lange und Volkmar Oehmke nun wieder riesig auf das weite Grün, um ehrgeizig aber vor allem mit Spaß durchzustarten. Passend dazu gab es neue Trikots, die von der „Praxis für Osteopathie“ gesponsert wurden. Auf diesem Wege möchte sich die E1 nochmals herzlich bei Ilka Bieniek für das Sponsoring bedanken.

Das Training, zu dem Interessierte der Jahrgänge 2006/2007 herzlich eingeladen sind, findet montags und dienstags in der Zeit von 17.30 bis 19.00 Uhr, auf dem Sportgelände an der Hiddestorfer Straße statt.

+++ SVA-Nachwuchs sucht Verstärkung +++

Wir suchen für unsere ambitionierten Mannschaften der Jahrgänge 2006 und 2008 zur Sommersaison Verstärkungen.

Unsere E1 (Jahrgang 2006) spielt momentan in der Kreisliga in der Spitzengruppe mit und geht ab dem Sommer geschlossen in die D-Jugend. Dafür benötigt die Mannschaft Verstärkungen um auch in der D-Jugend eine gute Rolle zu spielen.

Bei Interesse einfach Montag oder Mittwoch (17.30 bis 19.00 Uhr) beim Training vorbeischaun oder direkt Kontakt aufnehmen zum Trainer Felix Lange (Telefon 01 71 - 5 22 20 56).

Einer ähnlichen Herausforderung steht auch unsere F1 (Jahrgang 2008) gegenüber. Ab dem Sommer geht die Jahrgangsmannschaft gemeinsam in E-Jugend möchte sich auch da weiterentwickeln. Wer Lust hat seinen Beitrag dazu beizutragen ist herzlich willkommen, um sich ein Bild von der Mannschaft zu machen.

Bei Interesse einfach Dienstag (16.30 bis 18.00 Uhr) oder Donnerstag (17.00 bis 18.30 Uhr) beim Training vorbeischaun oder direkt Kontakt zum Trainer Andreas Griesberg aufnehmen. (Telefon 0175-164 3779).

Neue Trainingsanzüge für F3-Junioren

Mit großer Freude konnte jüngst die F3-Jugend der SV Arnum Trainingsanzüge in Empfang nehmen. Spieler, Trainer und Eltern bedankten sich herzlich bei den Geschäftsführern und allen Mitarbeitern des neuen Sponsors „HANNOVERS Makler für den Mittelstand“. Mit dem neuen Outfit macht das Team nun sportlich wie auch optisch einen blendenden Eindruck.



Oben links: Geschäftsführer von HANNOVERS Jens Oberbeck und Trainer Michael Suchy; Mitte links: Finn O., Ole B., Sinan S., Jonathan G., Luka K. und Nico H.; unten links: Fabian H., Leon R., Ben S., Jonas F. und Noah H.; nicht auf dem Foto: Lenni K. und Tim S.

DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD



**Ihre Freiwillige Feuerwehr
Hemmingen-Westerfeld informiert:**



Osterfeuer 2017

Es ist wieder soweit! Hemmingen trifft sich wieder bei der 1. Open Air Party des Jahres.

Wann? Ostersonntag, 15. April 2017, ab ca. 19.00 Uhr

Wo? Festplatz Hohe Bunte, Hemmingen

Was wird geboten? Verschiedene Getränke, Würstchen vom Grill, Stockbrot für die Kleinen, Sanitäre Anlagen und natürlich ein imposantes Feuer

Letzte Anlieferung für Brennholz:

Ostersonntag, 15. April 2017, 12.00 Uhr!

Bitte liefern Sie nur geeignetes Brennholz, wie Grünschnitt an.

Wellness Massagen

Kathrin Hobik

staatl. geprüfte Masseurin

NEU

Physiotherapiepraxis Verena Fortmann
Marie-Curie-Str. 6 · 30966 Hemmingen

Telefon (0172) 185 11 88



www.specht-gartenbau.de

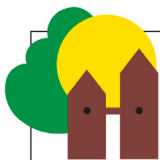
SPECHT

Wir bauen Ihren Garten

- Natursteinarbeiten / Wegebau
- Neupflanzung / Umgestaltung
- Baum- und Heckenschnitt
- Baumfällung
- Holzbau
- Teichbau
- Bewässerung
- Lichttechnik

Marie-Curie-Str. 40 · 30966 Hemmingen

Telefon 0511 / 213 74 24



Helmut H. Schultz GmbH
Zäune - und vieles mehr...
kreativ gestaltet

Beratung, Lieferung und Montage

Hoher Holzweg 34 · 30966 Hemmingen/OT Arnum
Tel. 05101-2466 · E-Mail: holzzaun@t-online.de
www.zaunbau-schultz.de

Zäune Terrassenbeläge Carports u.v.m.



Haarlekin

Frisuren und Schnitte
Martina Thuns
(In der Bacchus-Passage)

Pattenser Feldweg 7
30966 Arnum

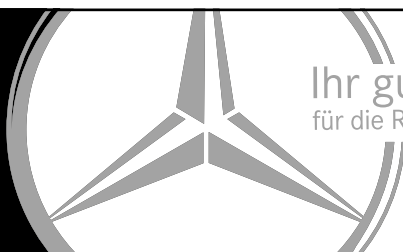
Bitte vereinbaren Sie
einen Termin unter
(05101) 855 19 66



Mercedes-Benz

HALM

www.mercedes-halm.de



Ihr guter Stern
für die Region Hannover

**Für Sie immer eine gute
und sichere Fahrt!**

- Junge Sterne & Gebrauchtwagen
- Top-Service für Pkw, Transporter & LKW
- Teile- & Zubehörverkauf
- Schnelle Unfallhilfe

Autohaus Halm GmbH
Autorisierter Mercedes-Benz
Service und Vermittlung

Robert-Bosch-Straße 1 · 30989 Gehrden
Telefon: 05108-9191-0 · Fax: 05108-9191-23
E-Mail: info@mercedes-halm.de · www.mercedes-halm.de

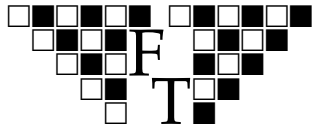
§ Rolf B. Bubikat § Jelena Bubikat §

§ Agrar- & Landwirtschaftsrecht
 § Allg. Vertragsrecht
 § Arbeitsrecht
 § Auto-, Verkehrs- & Verkehrsstrafrecht
 § Bau- & Architektenrecht
 § Ehe-, Familien- & Erbrecht
 § Forderungseinzüge
 § Miet- & Pachtrecht
 § Pferdrecht
 § Strafrecht



Rechtsanwälte und Notariatsverwalter
 in Bürogemeinschaft

Weetzer Landstr. 106c, 30966 Hemmingen
 Tel.: 0511/424026 Fax: 0511/232930 E-mail: info@kanzlei-in-hemmingen.de
 Web: www.kanzlei-in-hemmingen.de

Fliesen Tech

Dietmar Tech
 FLIESENLEGERMEISTER
 30982 Pattensen
 Bruchweg 58
 Telefon (051 01) 91 53 09
 Mobiltelefon 0172 / 5 40 81 70
 Telefax (051 01) 91 53 28

■ Anspruchsvolle Fliesenarbeiten aller Art
 ■ Komplettrenovierungen
 in Zusammenarbeit mit Meisterbetrieben



Verglasungen jeder Art
Reparaturen – schnell und zuverlässig

■ Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung) 30966 Hemmingen
 ■ Holz- und Kunststofffenster Ortsteil Arnum
 ■ Isolier- und Funktionsgläser Göttinger Straße 56
 ■ Spiegel · Glasplatten Tel. 051 01 / 925 100
 ■ Ganzglastüren · Glasdächer Fax 051 01 / 925 101

Verschiedenes

Friseurmeisterin kommt ins Haus – kurzfristig & preiswert
 gerne auch ältere und pflegebedürftige Menschen
 Telefon (0 51 01) 58 61 32 oder (01 76) 23 26 31 00

**Kundendienst**

für alle Elektrohausgeräte, wie z.B. Waschmaschinen,
 Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.
Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85
 Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de

**Sägebarth's Partydienst**

Weetzen · Hauptstraße 1 · Telefon (0 51 09) 23 73
 Bitte Prospekt anfordern! · www.saegebarth-party-dienst.de

Kosmetik · Massage · Dauerhafte Haarentfernung

Katrin Reese · ☎ (05 11) 85 00 46 91 · www.kosmetik-im-rosenrot.de

Entrümpelungsservice ☎ (05 11) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Whg., Keller, Dachboden ...) Fa. SIGOSCH

Pass-, Bewerbungs-, Porträtbilder etc. fertigt professionell Ihr Fotograf in Arnum
 van Eupen Fotografie & Werbung · Hoher Holzweg 42 A · ☎ (051 01) 3079

**Feng Shui & Raumideen**

Feng Shui-Beratung | Wohnraum-Beratung
www.fengshui-reinsch.de

Was gehört nicht ins Osterfeuer?

Stämme, Wurzelwerk, behandeltes Holz, gefährliche Stoffe oder Metalle.
 Illegale Müllentsorgung wird zur Anzeige gebracht!

Wir bitten auf mitgebrachte Getränke in Glasflaschen zu verzichten, um
 unsere Besucher durch Scherben nicht zu gefährden!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihre Freiwillige Feuerwehr Hemmingen-Westerfeld

DRK-Ortsverein Hemmingen-Westerfeld / Devese**Busfahrt zum Spargelessen**

Am Donnerstag, dem 18. Mai 2017, führen wir eine Busfahrt zum Hof
 Fien im Landkreis Nienburg durch. Serviert wird ein 3-Gänge-Menue
 mit Spargel zum Sattessen.

Anschließend fahren wir zum Nachmittagsaufenthalt am Steinhuder
 Meer. Der gesamte Ausflug kostet 46,- Euro. Die Fahrt beginnt um
 9.45 Uhr ab Sammelpunkt in Hannover, die Abholung der von unserem
 DRK-Ortsverein gemeldeten Teilnehmer geschieht um 8.45 Uhr ab Rat-
 hausplatz Hemmingen-Westerfeld.

Die Rückkehr erfolgt um etwa 18.30 Uhr. Wer an dieser Fahrt teilnehmen
 möchte, wird gebeten, sich telefonisch bei Frau Lisa Kistenmacher unter
 der Telefon-Nummer (05 11) 42 44 65 anzumelden.

Jahreshauptversammlung am 20. Juni 2017

Unsere diesjährige Jahreshauptversammlung findet am Dienstag, dem
 20. Juni 2017, um 17.00 Uhr im Bürgersaal des Rathauses statt. Die
 Tagesordnung umfasst folgende Punkte:

- 1) Begrüßung durch die 1. Vorsitzende
- 2) Verlesen der Grundsätze des DRK
- 3) Ehrung verstorbener Mitglieder
- 4) Tätigkeitsbericht der 1. Vorsitzenden für das Jahr 2016
- 5) Kassenbericht des Schatzmeisters und Haushaltsvorschlag für 2017
- 6) Bericht der Kassenprüfer
- 7) Entlastung des Vorstands
- 8) Neuwahl der Vorstandsmitglieder
- 9) Verschiedenes, Termine, Vorschau

Wir laden alle DRK-Mitglieder unseres Ortsvereins, die an Informationen
 über die Arbeit des Ortsvereins und geplante Aktivitäten interessiert
 sind, herzlich zur Teilnahme an der Veranstaltung ein.

Gebrauchtkleidersammlungen 2017

Die nächsten Gebrauchtkleidersammlungen werden am 1. April und am
 14. Oktober 2017, jeweils einem Samstag, durchgeführt. Die Säcke wer-
 den an den üblichen Annahmestellen in Empfang genommen.

Anhänger-Verleih ab 20,- Euro/Tag

Schottmann ☎ 051 01 / 91 64 35
 Ludwig-Erhard-Straße 3

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Heißwassergeräte-Kundendienst

STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate,
 Elektro- und Sanitärarbeiten

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85

Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de

**Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!**

Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.
 Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen
 Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

PCDienst-Hemmingen.de – Telefon (0 51 01) 99 13 74

Wir erledigen für Sie (fast) alles.

☎ (05 11) 41 42 85

Entspannen Sie im Urlaub – ich kümmere mich um Ihr Zuhause!
 Zuverl. seriöse Frau, seit 20 Jahren selbstständig ☎ (05 11) 85 00 46 91

Gymnastik für Senioren im Bürgersaal Rathaus

Dienstags von 09.30 bis 10.30 Uhr
 Donnerstags von 09.30 bis 10.30 Uhr und von 10.45 bis 11.45 Uhr
 Leitung: Frau Jüchter, Telefon-Nr. (05 11) 42 25 82

Kaffeetrinken und Klönen im Bürgersaal Rathaus

Dienstags von 15.00 bis 17.00 Uhr jeden 1. Dienstag im Monat
 mit selbstgebackenem Kuchen
 Donnerstags von 15.00 bis 17.00 Uhr

Kegeln auf der Kegelbahn „Hohe Bunte“

Mitglieder und Nichtmitglieder des DRK-Ortsvereins Hemmingen-Westerfeld/Devese kegeln

wann? jeden ersten Donnerstag im Monat, 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr
 wo? auf der Kegelbahn unter dem Hallenbad Hohe Bunte

Wir freuen uns, wenn sich weitere Interessierte unserer Kegelgruppe anschließen.

Jagdgenossenschaft Devese**Bekanntmachung über die Verwendung des Jagdertrages für das Jagdjahr 2016/2017**

Die Jagdgenossenschaft Devese beschloss in ihrer Jahresversammlung vom 17. März 2017, dass der Reinertrag der Jagd nicht an die Mitglieder nach dem Verhältnis der Grundflächen mit denen sie in der Jagdgenossenschaft angehören verteilt wird, sondern für Hegemaßnahmen zu verwenden ist.

Mitglieder, die diesem Beschluss nicht zustimmen, können nach § 10 Absatz 2 Satz 2 der Satzung der Jagdgenossenschaft Devese, innerhalb eines Monats nach der Bekanntmachung schriftlich oder mündlich zu Protokoll des Jagdvorstandes die Auszahlung ihres Anteils verlangen.

Der Jagdvorstand

VOLKSKÖNIG 2017 SG Hemmingen

Zeit: 01. April 2017, von 15.00 bis 18.00 Uhr
 02. April 2017, von 10.00 bis 13.00 Uhr

Ort: LG-Schießstand der SG-Hemmingen
 Hohe Bunte (Eingang neben dem Hallenbad)

Teilnahme: Startberechtigt bei der Einzelwertung sind alle Hemminger Bürger/innen die nicht Mitglied eines Vereins des DSB sind.
 Fördermitglieder der SG Hemmingen.

Am Mannschaftsschießen teilnahmeberechtigt sind:

- jede/r Bürger/in der Stadt Hemmingen
- jedes Mitglied eines Hemminger Vereins / Partei / Firma/Straße usw. der/die nicht Mitglied eines Schützenvereins des DSB ist/sind.
- Fördermitglieder der SG Hemmingen

Volkskönigsschießen 2017:

Disziplin: 10 m Luftgewehr – Auflage.
 Nur mit Vereinsgewehren.

Erwachsene (Einzel): 2 Sätze je 5 Schuss: 3,50 Euro
 Nachlösung (max. 3x): 1,00 Euro pro Satz.

Jugend (Einzel): 2 Sätze je 5 Schuss: 1,00 Euro
 ab 12 Jahre Nachlösung: (max. 3x): 0,50 Euro pro Satz.

Mannschaften: 3 Schützinnen / Schützen, gemischt.
 2 Sätze je 5 Schuss, 6,- Euro,
 keine Nachlösung

Wertung: 10tel Ringwertung

Siegerehrung: Die Ehrungen und die Vergabe der Pokale / Sachpreise findet auf der Maifeier der SG Hemmingen auf dem Gelände des Kulturvereins Bauhof ab 13.00 Uhr statt.

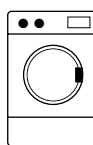
Möchten Sie mehr über Faszination Schießsport erfahren und dabei auch noch attraktive Preise gewinnen? Dann ist dies Ihre Gelegenheit.

Beim Luftgewehrschießen werden der/die Volkskönig/in, der/die Jugend-Volkskönig/in, sowie die beste Mannschaft ermittelt.

Nach dem Schießen laden wir Sie gerne zu einer leckeren Grillwurst ein!

SoVD – OV Hemmingen-Westerfeld**Beginn der Jahreshauptversammlung 2017 verschiebt sich**

Der Vorstand des SoVD – Ortsverband Hemmingen-Westerfeld informiert seine Mitglieder darüber, dass die diesjährige Jahreshauptversammlung nicht wie im Schreiben angegeben um 17.00 Uhr sondern schon um 15.00 Uhr stattfindet.



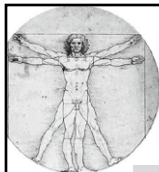
Wäscherei & Heißmangel Bärbel Otte

30966 Hemmingen-Westerfeld · Fritz-Kuckuck-Str. 5

Fon 0511/ 41 25 43 · Mobil 0175 / 444 93 68 · Fax 0511/ 213 72 02

Heilpraktiker

www.fadenlifting-hannover.de



Christine Krämer Heilpraktikerin

Naturheilpraxis für Klassische Homöopathie,
 Cranio-Sacral-Therapie und Ohrakupunktur

Homöopathie: die ganzheitlich wirkende Therapie bei akuten und chron. Beschwerden – auch für Kinder.

Tel. 0 5101/85 40 29 · Arnum Kirchstr. 4 · 30966 Hemmingen OT Arnum
www.homoeopathische-naturheilpraxis-kraemer.de

Heilpraktikerin für Psychotherapie – Silvia Richter

Dorfstraße 50 · 30966 Hemmingen · Telefon: 0151 19 41 31 36
www.silviarichter-psychotherapie.de

Stellenmarkt

Sie sind flexibel und haben Lust meine Anmeldung als Minijob zu unterstützen? Dann freuen wir uns über Ihre schriftliche Kurzbewerbung unter:
mail@therapiezentrum-arnum.de

Haben Sie Lust uns bei der **Pflege unseres Gartens** zu unterstützen?
 ☎ (01 77) 785 65 43

WIR BRAUCHEN VERSTÄRKUNG. Lohnsteuerberatungsverbund e.V. – Lohnsteuerhilfeverein – sucht zu sofort oder später geringfügig besch. / Teilzeit Besch. **zur Bearbeitung von Steuererklärungen** unserer Mitglieder (Arbeitnehmer und Rentner, begrenzt nach § 4 Ziffer 11 StBerG) Bewerbungen bitte an Beratungsstellenleiterin Eveline König, Rathausplatz 6a, Hemmingen oder eveline.koenig@steuerverbund.de

Aushilfe für die Versorgung von Säuglingsmüttern gesucht.

Führerschein erforderlich, Deutsch sicher in Wort und Schrift, Minijob oder gegen Rechnung. ☎ (01 71) 9 93 61 67

Ankauf / Verkauf

www.goldundsilberankauf.de

☎ (05 11) 32 82 69

Unterricht

Musikschule Dreiklang, die moderne Musikschule für Gitarre, Bass, Schlagzeug, Klavier, Keyboard, Cello, Geige, Saxophon und Gesang.
www.3-klang.de · Telefon (05 11) 2 34 56 86

www.mobiler-gitarrenunterricht.de (in Arnum) ☎ (01 79) 9 48 48 25

Tango-Intensivunterricht für Kleingruppen, Einzelmenschen, Paare by FineArt-Tango. Anmeldung / Infos unter: dance@fineart-tango.dance

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2 – 3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS / Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung

30966 Hemmingen · Deveser Straße 2



☎ 05 11/41 42 40

Mit dem Bürgerverein Hemmingen nach Potsdam und Umgebung

Der Bürgerverein Hemmingen e.V. lädt zu seiner diesjährigen Zweitagesfahrt nach Potsdam und Umgebung ein, und zwar am 25./26. August 2017.

Auf dem Programm stehen am 1. Tag eine Stadtrundfahrt und -führung durch das von der UNESCO zu großen Teilen erklärte Weltkulturerbe, Führung durch das Holländische Viertel und eine Besichtigung der Friedenskirche. Danach ist Zeit zur freien Verfügung – fakultativ z.B. Besuch des Museums Barberini. Abendessen in unserem nahegelegenen Quartier Gutshof Havelland.

Am zweiten Tag stehen Führungen durch das Schloss Sanssouci mit den Parks auf dem Programm. Anschließend fahren wir mit der Fähre zur Pfaueninsel. Dort besteht die Möglichkeit Besichtigung des Schlosses oder Zeit zum Spaziergehen und/oder Möglichkeit zum Mittagessen oder Kaffeetrinken im Wirtshaus.

Preis für Fahrt, Übernachtung mit Frühstück, Abendessen, Führungen in Potsdam und Sanssouci, Fahrt zur Pfaueninsel p.P. i. DZ 150,- Euro, i. EZ 160,- Euro für Mitglieder. Für Gäste: i. DZ 155,- Euro, i. EZ 165,- Euro

Abfahrt: 25. August 2017, um 7.45 Uhr
ab Hemmingen, Rathausplatz, um 8.00 Uhr Arnum

Rückkehr: 26. August 2017 gegen 20.30 Uhr.

Anmeldung unter (0511) 42 22 41 – H. Hapke

SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.

www.sc-hemmingen-westerfeld.de

Erinnerung an die Mitgliederversammlung 2017

NICHT VERGESSEN: Der Vorstand des SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V. lädt alle passiven und aktiven Mitglieder ab 16 Jahren zur diesjährigen Mitgliederversammlung am Freitag, 31. März 2017, um 18.00 Uhr in das Vereinsheim Hemmingen-Westerfeld, Hohe Bunte 8 ein. Tagesordnung in der Ausgabe Nr. 5 oder auch im Internet. Das Protokoll der Versammlung 2016 kann ebenfalls auf der Internetseite des Vereins detailliert eingesehen werden.

Die Ehrung der Jubilare findet auch in diesem Jahr unmittelbar vor der Mitgliederversammlung statt. Die Jubilare sind bereits um 16.00 Uhr in das Vereinsheim eingeladen, um bei Kaffee und Kuchen in einem dem Anlass entsprechenden Rahmen ihre Ehrungen in Empfang zu nehmen. Alle Vorstandsmitglieder freuen sich sehr auf einen regen Gedanken- und Erfahrungsaustausch mit ihren Jubilaren.

Gerd Gerlach, 1. Vorsitzender

SPARTE JUDO

Stefan Romberg neuer stellvertretender Spartenleiter!

Auf der Spartenversammlung am 18. März 2017 im Tennis- & Squash-Zentrum Hemmingen wurde Stefan Romberg zum stellvertretenden Spartenleiter für ein Jahr gewählt.

Vincent Fabian Viebranz konnte dieses Amt leider aufgrund seines Studiums nicht mehr vollumfänglich ausführen und legte deshalb sein Amt vorzeitig nieder.

Ein herzliches Dankeschön von der gesamten Sparte für seinen Einsatz zum Wohle der Judosparte.

Das Protokoll der Spartenversammlung kann nach den Osterferien während der Trainingsstunden eingesehen werden.



Platz zwei beim 1. Budokwai-Bezirkspokalturnier

Am 18. März 2017 fand das 1. Budokwai – Bezirkspokalturnier in Garbsen statt. Hieran nahm Christian Daoud vom SC Hemmingen-Westerfeld teil. Christian, der bislang in der „U11“ gestartet war, musste erstmals aufgrund seines Jahrgangs (2009) in der Wettkampfklasse „U14“ starten. Er musste sich hier mit deutlich schwereren und älteren Wettkampfpartnern im Wettkampf messen und ging souverän an den Start.

Im Finale unterlag Christian jedoch, so dass er am Ende Platz 2 belegte. Herzlichen Glückwunsch zur Silbermedaille und weiterhin viel Erfolg.

Bernd-Axel Schimmel, Spartenleiter Judo



SPARTE TRAMPOLIN

Trampolin Hemmingen – starker Jahresauftakt

19 Trampoliner aus Hemmingen waren bei den Kreismeisterschaften im Trampolinturnen in Laatzen dabei. Besonders in den großen Gruppen der Schülerinnen und Schüler war der SC Hemmingen-Westerfeld stark. Hier waren allein 16 Kinder am Start.

Lara Wyzgol turnte ihre schwierigen Übungen sicher und wurde mit dem Kreismeistertitel belohnt. Weitere 4 Schülerinnen aus Hemmingen im Jahrgang 2006/2007 erreichten das Finale der besten 10 von 24 Starterinnen! Hanna Wolfram wurde 4., Emelie Wehrmann, Grit Böttner und Melina Aslanidis belegten die Plätze 6, 8 und 10.

Auch der Jahrgang 2004/2005 der Schülerinnen war mit 21 Starterinnen stark besetzt. Auch hier gewann eine Turnerin des SC. Zur Titelträgerin Sarah Wyzgol kamen noch 3 weitere Hemminger Springerinnen ins Finale. Ganz knapp verpasst haben das Treppchen Alena Langner und Linda Groth (jeweils Platz 5), 10. wurde Luzie Ruß.

Auf das Treppchen mit Rang 3 kam Linus Ramhorst bei den Schülern 2006/2007. Dieses hat knapp verpasst Jana Langner mit Rang 4 bei den Schülerinnen 2002/2003. Auch hier waren insgesamt 15 Trampolinspringerinnen am Start. Chiara Musulinaro war die einzige Hemminger Jugendturnerin, sie belegte Rang 5. Und noch ein weiterer Kreismeistertitel ging nach Hemmingen. Ina Schnieder siegte bei den Oldies, Franziska Lietz kam auf Platz 5.



Trampolin in Hemmingen: Weiterhin erfolgreich

Dieses auch in der Breite erfolgreiche Abschneiden der Hemminger Trampoliner ist ein Ergebnis des neuen Trampolins, das 2016 angeschafft wurde. Dank einer großen Spende eines Sportförderfonds konnte ein „Ultimate“ gekauft werden. Durch die Unterstützung von vielen weiteren Sponsoren kann die Trampolinsparte auch 2017 ein neues Gerät erwerben. Allen Spendern sagen die Hemminger Trampoliner vielen Dank.

Thorsten Langner

ANZEIGE

FRÜHJAHRESPUTZ!
PASSENDE PFLEGEPRODUKTE VOM
PROFI FÜR IHREN BODEN

GOEDICKE
PARKETT & BODENBELÄGE

MEISTERBETRIEB

PARKETT

BODENBELÄGE

GOEDICKE PARKETT & BODENBELÄGE
Der Meisterbetrieb aus Hemmingen
0 51 01 / 5 99 01 78 • 0176 / 60 80 10 50
info@parkettsanierung.com
www.parkettsanierung.com

SPARTE LEICHTATHLETIK

Hemminger Zwerge wuchsen über sich hinaus

Medizinbälle hochwerfen, über Hindernisse springen oder im Slalom sprinten: Ende Februar nahmen die U10-Leichtathleten wieder an den Peiner Zwergenspielen in Edemissen teil. Hier ging es vor allem um Teamgeist, denn eine Einzelwertung gab es nicht. An sechs verschiedenen Stationen bewiesen sie ihre leichtathletischen Grundfähigkeiten. Dabei hüpfen sie mit möglichst wenigen Sprüngen von Reifen zu Reifen ins Ziel und übersprangen möglichst viele Schaumstoffblöcke. Teamgeist und Kraft waren gefragt, als es beim Puzzlesprint darum ging, einen Partner zu tragen. An der Station „Triff den Korb“, wo die Kinder in Staffelform einen Ball ans Brett vom Basketballkorb werfen mussten und anschließend dem nächsten Werfer den Ball übergeben mussten, spielten vor allem Konzentration und das Miteinander eine große Rolle. Besonders begehrt war die so genannte Pausenstation, wo die Kinder mit einem Stab vom Kasten auf einen Weichboden springen durften. In die Wettkampfwertung ging diese Station allerdings nicht ein.

Nach Beendigung der sechs Stationen stand das junge Hemminger Team – gerade mal drei Kinder gehörten dem ältesten Jahrgang an – auf dem siebten Rang von dreizehn teilnehmenden Mannschaften, womit man schon sehr zufrieden war. Anschließend stand noch ein Staffelparcours auf dem Programm, bei dem es im wahren Sinne des Wortes drunter und drüber ging. Da die Hemminger durch krankheitsbedingte Ausfälle nur zu siebt waren, mussten drei Kinder doppelt laufen. Dabei wuchsen alle über sich hinaus und konnten noch mal zwei Plätze gutmachen, so dass die Hemminger Mannschaft, bestehend aus Neela Niggemeyer, Jonas Goldberg, Hanan Al Saho, Nick Levi Poltrock, Tristan Kirchhoff, Jannis Dannenberg und Simon Dannenberg, am Ende gar Fünfte wurde.

Sprinterinnen behaupteten sich gegen große Konkurrenz im SLZ, Crossläufer behaupteten sich in der Garbsener Schweiz

Die Konkurrenz war gewaltig und kam aus ganz Niedersachsen und den angrenzenden Verbänden: 65 Mädchen des Jahrgangs 2005 traten Mitte März beim Hallensportfest im Sportleistungszentrum Hannover im 60-m-Sprint an, unter ihnen Francesca Ahlgrimm. Die SC-Leichtathletin wusste zu überzeugen: In starken 9,03 Sek. erreichte sie das B-Finale, in welchem sie sich noch einmal leicht steigerte (9,02 Sek.) und damit insgesamt Elfte wurde. Fast genauso viele Teilnehmerinnen hatten Lyn Kistenmacher und Celina Windheim in der Klasse W13 gegen sich. Im Vorlauf lag Celina in 8,97 Sek. vor Lyn (9,06 Sek.), im C-Finale war Lyn in 9,03 Sek. die Schnellere. Sie belegten Rang 18 und 20.

Neuland betrat Francesca beim Start über 60 m Hürden, wo sie in 11,92 Sek. als Elfte ins Ziel kam und einen Podestplatz gerade mal um 5/100 Sek. verpasste. Lyn kam in 12,45 Sek. auf Rang 25, Lena Lür in 13,18 Sek. auf Rang 27. Für Lena war es ebenfalls der erste Hürdenwettkampf, für Lyn der zweite. Beim Weitsprung der W13 hatte Lyn mit dem Treffen des Absprungbretts zu kämpfen. Beim besten Versuch, der mit 3,95 m gemessen wurde, war sie deutlich vor dem Brett abgesprungen. Die reine Sprungweite hätte ungefähr für den Endkampf gereicht. Celina und Lena sprangen mit 3,90 m bzw. 3,60 m persönliche Bestleistungen.

Sowohl für den Hürdensprint als auch für den Weitsprung gilt: Es ist noch viel Luft nach oben, denn witterungsbedingt war ein vernünftiges Training in diesen beiden Disziplinen in den vergangenen Monaten nur selten möglich. Vor allem vor den Hürden hatten die Sprinterinnen noch sehr viel Respekt.

Für einen Start beim Hochsprung entschied sich Francesca. Hier erhoffte sie sich eine gute Platzierung, obwohl sie in der höheren Altersklasse startete, da für die W12 kein Hochsprung angeboten wurde. Mit ihrer Bestleistung von 1,36 m vom Vorjahr wäre sie unter die ersten Acht gewesen. Dieses Mal überquerte sie lediglich 1,25 m und riss 1,30 m nur knapp.

Eine Woche zuvor zog es Alina und Jannis Dannenberg sowie Hanan Al Saho zu einem Crosslauf in die Garbsener Schweiz. Jannis (M08) lief über 700 m ein sehr couragiertes Rennen, das er als Zweiter in 2:50,8 Min. beendete. Hanan (W09) kam über die gleiche Strecke als Elfte ins Ziel. Die doppelte Distanz musste Alina zurücklegen. In 6:08 Min. belegte sie einen guten sechsten Platz.

Jutta Jaedicke

OSTERFERIEN – SC Hemmingen bietet sportliche Ferienbetreuung

Eltern und Kinder aufgepasst!

Nur noch wenige Plätze vorhanden! Schnell anmelden!

Sport, Spiel und Spaß! Unter diesem Motto starten wir die erste Kinder-Osterferienbetreuung des SC Hemmingen-Westerfeld e.V. Endlich Ferien! Doch für die meisten Eltern und Kinder stellt sich die Frage: Wer betreut meine Kinder während ich arbeite? Was fange ich an, mit den Tagen ohne Schule, Hausaufgaben, Sportverein, etc.?

www.Gorani-Gartenbau.de

Gartengestaltung

Pflasterarbeiten



Zaunbau



Baumfällung

Tel.: (0 51 01) 44 24 · Mobil (0163) 2 51 92 01

Raumausstattung Hartmut Juschke

RAUMAUSSATZTERMEISTER

30966 Hemmingen / Arnum, Pattenser Feldweg 21
Telefon (0 51 01) 43 96 oder 01 63 - 4 05 66 02



SCHÖNERES
WOHNEN DURCH:

AUSWAHL DER MUSTER
BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE

Sonnenschutz · Gardinen · Gardinenwaschservice

Ärztetafel

**Praxis
Rainer Passow**
FACHARZT FÜR ALLGEMEINMEDIZIN

Göttinger Straße 76
30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum
Fon 0 51 01 / 21 88
Fax 0 51 01 / 58 65 34

**Liebe Patienten, unsere Praxis bleibt
vom 10. bis 13. April 2017 geschlossen!**

**Dienstag, den 18. April 2017,
sind wir wieder für Sie da.**

Die Vertretung übernimmt die Praxis Dr. Biegler,
Telefon (0 51 01) 20 66 und alle anwesenden Ärzte.

Wir wünschen allen ein schönes Osterfest.

Wir sind vom 10. bis 17.04. im Urlaub!

Vertretung: Praxis Dr. Müller sowie alle anderen anwesenden
Ärzte in Hemmingen und Arnum.



Dr. med. Christiane Mainitz
Innere Medizin | Hausärztliche Versorgung

Rathausplatz 12 · 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 42 40 86 · Rezept-Telefon (05 11) 41 08 95 44

Kurzurlaub

vom 12. April
bis 15. April

Frohe Ostern!

30966 Hemmingen
Deveser Straße 41
Tel. (05 11) 2 34 33 44

**Tierärztliche Praxis
Dr. med. vet. Birgit Lier**

Sprechzeiten: Mo, Mi, Fr 15.30-19.00 Uhr
Di, Do 10.00-12.00 Uhr
Sa 11.00-12.30 Uhr
oder nach Terminabsprache



Genau wegen diesen Fragen bietet die Schwimmabteilung des SC Hemmingen von Dienstag, dem 18. April bis Freitag, dem 21. April 2017 eine sportliche Ferienbetreuung für Kinder im Alter von 5 und 12 Jahre an. Das Ferienprogramm richtet sich an Kinder, dessen Eltern in den Osterferien arbeiten müssen und eine abwechslungsreiche Betreuung für ihre Kinder suchen. Wir möchten den Kindern mit Sport, Spiel und Spaß ein besonders schönes Ferienerlebnis bieten. Unser Programm ist nichts für Faulenzer ... u.a. werden wir eine Rallye durch Hemmingen machen und schwimmen im BunteBad darf natürlich auch nicht fehlen. Natürlich werden wir immer wieder zwischendurch Erholungspausen einlegen, in denen wir Getränke und Obst bereitstellen. Die Betreuung beginnt um 9.00 und endet um 16.00 Uhr.

TEILNAHMEKOSTEN:

SC Hemmingen-Mitglied: 20,- Euro/Tag, 75,- Euro/4-Tage-Woche
Nicht-Mitglieder: 25,- Euro/Tag, 95,- Euro/4-Tage-Woche

Anmeldungen nimmt Frau Diana Ohm ab sofort entgegen:

Kontakt: SC Hemmingen-Westerfeld, z. Hd. Frau Diana Ohm
E-Mail: schwimmwart@sc-hemmingen-westerfeld.de

HIDDESTORF / OHLENDORF



Ihre Freiwillige Feuerwehr Hiddestorf / Ohlendorf informiert:



Osterfeuer

Liebe Mitbürgerinnen/er, auch wenn es sich noch nicht so anfühlt, aber Ostern rückt immer näher. Wie jedes Jahr will Ihre Freiwillige Feuerwehr wieder ein Osterfeuer entfachen und dazu brauchen wir Ihre Hilfe. Wir benötigen Brennmaterial: Baum-, Ast-, oder Strauchschnitt. Sehen Sie doch mal bei sich im Garten nach. Sie können das Brennmaterial anliefern jeweils am Samstag, dem 8. und dem 15. April 2017 jeweils von 9.00 bis 12.00 Uhr in der Schafwäsche (Verlängerung des Birkenweges) in Hiddestorf.

Wenn sie nicht mobil oder zeitlich verplant sind, holt Ihre Jugendfeuerwehr, nach terminlicher Vereinbarung, das Brennmaterial, bei Ihnen nur in Hiddestorf oder Ohlendorf ab. Natürlich gegen einen Obolus! Termine können Sie unter (0 51 01) 85 15 09 oder jfhiddestorf-ohlendorf@web.de vereinbaren. Das Osterfeuer wird am Ostersonntag, dem 16. April 2017, gegen Einbruch der Dunkelheit, etwa 19.00 Uhr, entfacht. Kommen Sie doch auch und bringen Ihre Familie, Nachbarn und Freunde mit, halten am Feuer Dorfratsch und genießen Sie kühle Getränke und Gegrilltes zu Nostalgiepreisen. Ach ja, für die Kleinsten ist natürlich Stockbrot backen und kokeln angesagt. Also, worauf warten Sie ...

Uwe Schremmer, Schriftwart

Frühling bei den Heuhüpfern auf dem Kampfelder Hof



Da wir jetzt im Frühling viele Aktionen anbieten, bitten wir Sie / Euch für nähere Informationen auf unsere Internetseite zu schauen: www.heuhuepfer.de

KOCHEVENTS FÜR JUNGE ERWACHSENE:

Appetit auf Zukunft

Die Termine können einzeln gebucht werden!

28. April: Restlos

Heute wird restlos gekocht, oder ohne Reste, oder einfach nur Reste? Welche Möglichkeiten haben wir verschwendungs- und müllfrei zu kochen?

16. Juni: Lecker durch jede Jahreszeit

Was hat die regionale und saisonale Küche zu bieten? Wir kochen Leckeres der Saison, frisch von Acker – und: Um diese Jahreszeit können wir aus dem Vollen schöpfen!

Alter: 18 bis 25 Jahre

Zeit: 18.00 bis 21.00 Uhr

Kosten: 5,- Euro pro Veranstaltung

Treffpunkt: Kampfelder Hof, Hauptstraße 31, Seminarraum

Anmeldungen an Marie (FÖJlerin): zukunft@heuhuepfer.de

ANZEIGE



FEDERLEICHT

KIEFERORTHOPÄDIE

...unbeschwert
zum perfekten
Lächeln!

Federleicht
Kieferorthopädie
Rathausplatz 12
30966 Hemmingen

www.federleicht-kfo.de
Telefon: 0511-41041333

**Neu in
Ihrer
Nähe**



Osterbacken für Kinder (6 bis 12 Jahre)

Datum: 8. April 2016, 10.00 bis 12.00 Uhr
 Treffpunkt: Seminarraum auf dem Kampfelder Hof, Hiddestorf
 Kosten: 5,- Euro
 Bitte an eine Schürze und eventuell an ein Haarband denken.
 Anmeldung unter info@heuhuepfer.de

Heuhüpfen-Acker auf dem Kampfelder Hof (ab 6 Jahre)

Es gibt zwei Gruppen: Die Freitagsguppe ist für ältere Kinder, die gerne auch mal Gartenbauprojekte machen möchten.
 donnerstags oder freitags, von 16.00 bis 18.00 Uhr
 Donnerstag mit Maria Jacobs: 06.04., 27.04., 11.05., 01.06., 15.06.
 Freitag mit Elisabeth Seiler: 31.03., 07.04., 05.05., 19.05., 02.06., 09.06.
 Treffpunkt: Seminarraum
 Kampfelder Hof, Hauptstraße 31; Hemmingen-Hiddestorf
 Kosten: 5,- Euro pro Kind pro Termin, bitte am ersten Termin den Betrag für alle Termine mitbringen. In den Kosten ist jeweils ein kleiner Imbiss enthalten.
 Anmeldung: bis zum letzten Ferientag unter info@heuhuepfer.de

WILKENBURG**DRK Wilkenburg****Wirbelsäulentraining**

Wann: donnerstags, von 17.30 bis 19.00 Uhr
 Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg
 Interessenten sind herzlich willkommen. Infos und Anmeldung unter Telefon (0 51 02) 9 33 98 42 oder (05 11) 42 90 92 (ab 19.00 Uhr).

DRK-Sozialstation Hemmingen

Pflege zu Hause – Pflegenotruf – Hausnotruf – „Menue-Bring-Dienst“,
 Telefon (05 11) 41 64 42

St.-Vitus-Kirche Wilkenburg

Sonntag, 2. April 2017, 18.00 Uhr

Abendmusik zur Passion



Kompositionen für Jugendchor und Werke alter Meister

Orgelwerke
von J.S. Bach

Jugendchöre der
Marktkirche Hannover
Ltg.: Lisa Laage-Smidt

Ulfert Smidt, Orgel
(Marktkirchen-Organist)

Eintritt frei – Kollekte am Ausgang erbeten.

Osterfeuer

Die Motorradclubs MC Dukes on Wheels und MC Arnum 81 richten auch wieder in 2017 das Osterfeuer auf dem Clubgelände zwischen Arnum und Wilkenburg aus.

Wir laden alle Bürgerinnen und Bürger Hemmingens ein, mit uns das Osterfest am Samstag, dem 15. April 2017 zu feiern. Für das leibliche Wohl mit Bratwurst, Bier und nichtalkoholischen Getränken ist gesorgt.

Das Feuer wird in der Zeit zwischen 18.30 und 19.00 Uhr entzündet.

Brenngut (ausschließlich Strauchschnitt, keine Wurzeln oder Abfälle) kann am Samstag, dem 8. April, von 9.00 bis 17.00 Uhr und am Samstag, dem 15. April, von 9.00 bis 13.00 Uhr angeliefert werden. Außerhalb dieser Zeiten ist das Grundstück verschlossen.

FITNESS-PARK

12,45*
€ pro Monat

in Hemmingen

**„Keiner ist
günstiger!“
(Vergleichen Sie)**

NEU! Aerobicraum auf 350 m²
voll klimatisiert

NEU! Spinning voll klimatisiert

NEU! Lady Fitness
Geräte und Cardio im Extra-Gebäude,
voll klimatisiert

Jetzt auf 3000 m²

Besuch uns bei



* Bezahlung 24 Monate im Voraus, keine Aufnahmegebühr.

oder 19,90
monatlich zahlbar
12 Monate (im Anschluss mtl. kündbar)
Keine Aufnahmegebühr € pro Monat

oder 29,90
€ pro Monat
~~zzgl. 49,90 € Einmalzahlung~~

www.fitness-park-in-hemmingen.de

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 26 · Telefon 0511-42 50 50
 Öffnungszeiten: Mo - Fr 7.00 - 22.00 Uhr · Sa + So 9.00 - 18.00 Uhr

**Für Sie sind wir rund um
die Uhr im Einsatz!**



Schnell. Kompetent. Zuverlässig.

+ Rohr- und Kanalreinigung + TV-Kamerauntersuchung + Dichtheitsprüfung +
 + Kanalortung + Rohr- und Kanalsanierung im Kurz- und Inlinerverfahren +

Klauenberg
GmbH

**Rohr- und
Kanalservice**

Zentrale Hannover: Wilhelm-Röntgen-Str. 1
30966 Hemmingen
Fon: 05 11 / 82 79 89
Fax: 05 11 / 82 12 78

**Niederlassung
Braunschweig:** Gotenweg 10
38106 Braunschweig
Fon: 05 31 / 234 46 84
Fax: 05 31 / 234 92 21
www.ist-dein-rohr-frei.de





Klaus Frankenstein

Dienstleistungen rund
um Haus und Garten

0511 425733
0170 8858809



carsten schirmer
Malermeister GmbH
staatl. gepr. Techniker

malerei und anstriche
lasur- und glanzputztechnik
bodenbeläge und parkett
vollwärmeschutz
fassadeninstandsetzung
betoninstandsetzung
gerüstbau

Tel.: 0511 / 234 80 88

Marie-Curie-Str. 28
30966 Hemmingen
Fax: 0511 / 234 80 89
www.malermeister-schirmer.de
info@malermeister-schirmer.de

**Rollladen-
und Jalousiebau**

Wir beraten sie kostenfrei
und unverbindlich vor Ort!



Herstellung von:
Rollläden / Rolltore
Außenjalousien
Markisen
Wintergartenbeschattungen
Vertikal-Jalousien
Motoren und Steuerung
Reparatur und Service



Marie-Curie-Str. 15 Telefon 0511 – 84 374 10
30966 Hemmingen Telefax 0511 – 84 374 18
neubachersonnenschutz1995@freenet.de



METALLBAU KRÖSCHE

Arnum · Hoher Holzweg 37
Telefon (0 51 01) 99 05 95
Fax (0 51 01) 99 05 96
info@metallbau-kroesche.de
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

HÖRMANN
Tore · Türen · Zargen · Antriebe

Liebevoll · Preiswert · Familiär

Pflegestation
DR. KRÜGER GmbH



Ihre monatliche Zuzahlung in der
Langzeitpflege beträgt bei einem

Pflegegrad 1: 1.447,39 €
Pflegegrad 2-5: 990,78 €

Pflegestation Dr. Krüger GmbH · Karlsruher Straße 2c
30519 Hannover / Mittelfeld · Tel. (0511) 860 47 -0

www.pflegestation-dr-krueger.de

Kurzzeit- & Urlaubspflege
ab 29,73 € / Tag

Stand 01.2017

S.V. Wilkenburg e.V.

Präsident Klaus-Dieter Saul erhält „Verdienstnadel in Gold“

Überraschung für Klaus-Dieter Saul: im Rahmen der diesjährigen Jahreshauptversammlung erhielt der 61-jährige Präsident des SV Wilkenburg aus den Händen von Fritz Redeker, Vorsitzender des NfV-Fußballkreises Hannover-Land, für besondere Verdienste und die Förderung des Fußballsports die Verdienstnadel in Gold des NfV-Fußballkreises Hannover-Land und eine Ehrenurkunde. In seiner Laudatio hob Redeker hervor, dass niemand diese Ehrung mehr verdient habe als Saul, der bereits seit 1976 dem Verein angehört, seit 1993 in Personalunion als Sportwart (bis 1997) und Kassierer (zunächst bis 1998 und von 2000 bis 2004) und seit 2004 als Präsident dem Vorstand des SV Wilkenburg angehört und als selbstständiger Steuerberater den Verein in allem Steuerfragen berät. Saul lebe für den Sport. Als Gastgeschenk hatte Redeker zudem 2 Fußballbälle Adidas Beau Jeu mitgebracht, die auch bei der Fußball-Europameisterschaft in Frankreich im vergangenen Jahr verwendet wurden. Diese gab Saul jedoch gleich an den Fußball-Spartenleiter Oliver Ehrhardt weiter.

Außerdem wurden für 40-jährige Vereinszugehörigkeit Joachim Schneider mit der Goldenen Ehrennadel des Vereins und einer Urkunde sowie Hans Mielke, der die Ehrennadel bereits wegen besonderer Verdienste um den Verein erhalten hatte, mit der entsprechenden Urkunde geehrt.



Präsident Klaus-Dieter Saul (rechts) erhält aus den Händen des Fußballkreisvorsitzenden Fritz Redeker die „Verdienstnadel in Gold des NfV-Fußballkreises Hannover-Land“ und die dazugehörige Urkunde.

Foto: Martin Volkwein,
Pressesprecher des
S.V. Wilkenburg

In seinem Rechenschaftsbericht hob der 1. Vorsitzende Klaus-Dieter Saul hervor, dass der SV Wilkenburg zum 1. Januar 2017 über 428 Mitglieder verfügt, die aus dem Sportangebot Fitnessgymnastik für Frühaufsteher, Fußball, Jedermannsport, Mama-mit-Baby-Sport, Orientalischer Tanz, Power-Fitness, Tanzen, Tischtennis und Wirbelsäulengymnastik das für sie zutreffende Sportangebot auswählen können. Fast jede(r) zweite Einwohner(in) Wilkenburgs ist damit Mitglied im Sportverein. Stolz kann der Verein außerdem noch immer auf seine Sportanlage sein, die inzwischen dank des Engagements von Jugendleiter Andreas Müller eine Außenbeleuchtung bis zum B-Platz und dank des Sponsorings der Fa. Hornbach einen in Eigenarbeit der Jugendfußball-Eltern errichteten Jugendgeräteraum erhalten hat. Sportliches Highlight waren trotz des vorherigen tragischen Verkehrsunfalltodes eines Mitspielers der Gewinn des Fußball-Kreispokals der 1. Herren sowie das „Double“ aus der gerade erst zu Beginn der Saison aus Laatzen komplett nach Wilkenburg gewechselten Tischtennis-Damen. Erfreulicherweise wird das Angebot beim Kinderturnen derart gut angenommen, dass beide Gruppen derzeit völlig ausgebucht sind und momentan keine weiteren Kinder mehr angenommen werden können.

Im Rahmen der Neuwahlen wurden Vizepräsident Jens Finke, Schatzmeister Henrik Schrader und Sportwart Rüdiger Hoffmann einstimmig in ihren Ämtern bestätigt. Die Kasse wird im kommenden Jahr von Gesine Seib, Bettina Zupke und Marius-Marco Finke geprüft.

Schrader hatte im Rahmen seiner Wiederwahl gleich ein passendes „Antrittsgeschenk“ parat: Der Schatzmeister hatte anlässlich seines 60. Geburtstages vor wenigen Tagen auf Geburtstagsgeschenke verzichtet und seine Gäste stattdessen um Spenden für den SV Wilkenburg gebeten, die er aus eigener Tasche noch einmal um denselben Betrag aufstocken werde. Der Erlös soll für die dringend notwendige Dachsanierung des Wilkenburger Sportheims verwendet werden.

Die Stadt Hemmingen gewährt für diese Maßnahme einen Zuschuss von Höhe von 4.500,- Euro, der Regionssportbund Hannover von 3.096,- Euro.

Am Wochenende Freitag, 19. Mai bis Sonntag, 21. Mai 2017, findet das mittlerweile „5. Wilkenburger Wellness-Wochenende“ statt. Anmeldungen hierzu nimmt Gesine Seib unter der Rufnummer (0511) 4 10 69 70 entgegen.

Martin Volkwein, Pressesprecher des S.V. Wilkenburg

Frank Glende
glen-de-pflanzenparadies.de

Pflanzen Paradies GmbH
Zwischen Hemmingen und Arnum direkt an der B3
Göttinger Landstr. 81
30966 Hemmingen
T. 0511.422259

Wir feiern
Am Sa. 8. April
von 9⁰⁰ bis 18⁰⁰

Jahre Pflanzenparadies

Feiern Sie mit uns bei Sekt, Canapés, Suppen u.v.m. und lassen Sie sich begeistern von unserer großen Auswahl an Pflanzen & Gehölzen sowie Deko rund um Haus & Garten.

Aktion für unsere kleinen Gäste: Edelsteinsuche im Sand – Was Ihr findet, könnt Ihr behalten – Zusätzlich warten unser Spielplatz mit Fischkutter und die Streichelwiese auf Euch. Viel Spaß.

Coupon ausschneiden
Bei Abgabe erhalten Sie:
30% Rabatt
auf alle Oster-Artikel
Coupon einlösen & Schnäppchen machen
Gültig bis 20.4.2017

Hemminger Verwaltungsgesellschaft mbH

Immobilienverwaltung Rund um Hemmingen...

Wir betreuen, beraten und entlasten Sie durch professionelle Immobilienverwaltung

Grevenbleck 18 • 30966 Hemmingen Tel (0511) 41 11 70
eMail HemVerG@t-online.de Fax (0511) 41 11 99

Verwaltung von Immobilien

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

Sie haben die Immobilien, wir die Kunden:

Wir suchen DRINGEND in Hemmingen, Hannover und Umgebung

- Bungalows
- Einfamilien- und Doppelhäuser
- Reihenhäuser
- Mehrfamilienhäuser zur Kapitalanlage, sowie
- Wohnungen zum Kauf oder zur Miete
- Grundstücke

... Schnelle Abwicklung

Fachwirtin und Sachverständige · Bockstraße 14 · Hemmingen
www.Maklerservice-Ebeling.de · Telefon (051 01) 92 50 84

Suche Garage in Arnum ☎ (0160) 9135 23 00
Paar (Mitte 50) sucht langfristig 3½- bis 4-Zi.-Whg., in Hemmingen-Westerfeld, Altes Dorf und Oberricklingen, mit Balkon oder Terrasse, gern mit Garten, WM bis 1.000,- Euro. ☎ (0152) 02 11 37 92

Wir suchen Ein-/Mehrfamilienhäuser, ETW sowie Baugrundstücke in Mellendorf, Bissendorf, Elze und Langenhagen. Bitte alles anbieten! Wir garantieren Ihnen schnelle und diskrete Abwicklung.

Telefon (0177) 3 56 78 50 oder (0511) 8 75 92 12 · www.veladasol.de

Wohnmobil-Stellplatz gesucht. Pattensen + 15 km. Ca. 7,50 x 3,00 m. ☎ (05101) 8 52 14 44

Suche Garage u./o. Lagerraum in H.-Westerfeld ☎ (01 63) 8 11 42 00

Wohnungen / Häuser (Verkauf/Vermietung)

VERKAUF

- **Arnum, Kapitalanlagen: 4 Zimmer**, 91 m², modern., verm., 1. OG, G, B, Bj. 71, 87 kwh, KP 210.000,- € **2 Zimmer**, 55 m² Wfl., verm., V, Bj. 71, G, 136 kwh, 89.900,- € – **PROVISIONSFREI**

Fachwirtin und Sachverständige · Bockstraße 14 · Hemmingen
www.Maklerservice-Ebeling.de · Telefon (051 01) 92 50 84

EFH, Hemmingen-Dorf, Dorfstr. 52, ca. 140 m² Wfl., VK, DoGa, Öl-Hzg., frei, 812 m² Grd., gg. **Höchstgebot** zu verkaufen. Besichtg. n.V., ☎ (0511) 4103-118. Schriftliche Angebote (ab 250.000 Euro) bis **28.4.2017, 12 Uhr** an: Stadt Hemmingen, Abt. I.23, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen.

Ferienhaus im Oetzel zu vermieten. Zum Wandern und Skifahren. Ab 18.00 Uhr ☎ (05108) 8 78 25 56 oder (0511) 91 19 11

Wir belohnen Ihren Immobilien Tipp bei erfolgreichem Verkauf!

Rufen Sie uns an und seien Sie UNSER Scout

Wir freuen uns auf Sie!

05101 / 92 50 84

Maklerservice
Susanne Ebeling

Sie möchten verkaufen oder vermieten ?? Ihre Immobilie liegt Ihnen am Herzen ??

Dann seien Sie sicher, dass Sie bei uns ganz persönlich und kompetent betreut werden.

Bockstr. 14 - 30966 Hemmingen - maklerservice-ebeling.de

0511 - 12 31 39 88
www.Bartelt-Immobilien.de

Wir suchen in Hemmingen und Umgebung **Eigentumswohnungen und Einfamilienhäuser!** Schnelle und diskrete Kaufabwicklung garantieren wir Ihnen.

Ihr Immobilienmakler für Hannover, Hemmingen, Laatzen und Pattensen. Seit 1992.

Wir bewegen Immobilien.

BARTELT Immobilien

Kostenfrei für den Verkäufer

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

Lagerraum in Hem., 38 m², ab 1.5. zu vermieten. ☎ (0151) 26 98 21 79

Helles Ladengeschäft, in Bacchus-Passage, Arnum, ca. 75 m², mit großem Keller, frei ab sofort. Telefon (0511) 85 26 52 praxis@dr-neter.com

Garage zu vermieten, Westerfeld, Kreithwinkel, zum 1.4. ☎ 42 16 49

| JE T'AIME



Abbildungen zeigen Sonderausstattung.

DER FRÜHLING KANN KOMMEN ...

SICHERN SIE SICH JETZT UNSERE FRISCHEN FRÜHLINGSANGEBOTE:

z.B. der **CORSA Selection** 1.251 kW (70 PS) als 3-Türer mit 5-Gang in Magma rot inklusive Cool & Sound Paket, Klimaanlage, Radio, Airbags, elektr. Fensterheber vorn, Zentralverriegelung mit Funkfernbedienung, ABS, ESP inklusive Traktionskontrolle, Berg-Anfahr-Assistent, elektr. Außenspiegel, Servolenkung City-Modus, u.v.m.

INKLUSIVE ÜBERFÜHRUNG, ZULASSUNG UND ALS TAGESZULASSUNG NUR **10.990€**

SIE SPAREN¹ 2.785€

Kraftstoffverbrauch in l/100 km innerorts/außerorts/kombiniert/CO₂-Emission in g/km kombiniert/Effizienzklasse: 6,7/4,6/5,4/126/D. Irrtum und Zwischenverkauf vorbehalten. ¹Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers für ein Basismodell bei Erstzulassung.

Günther
Autohaus Günther GmbH & Co. KG
Hans-Böckler-Allee 29, 30173 Hannover, Tel. 05 11/98 0 95-0
www.opel-guenther-hannover.de

SUSTRATE
Autohaus Sustrate GmbH & Co. KG
Schöneberger Straße 80, 30982 Pattensen, Tel. 0 51 01/ 99 85-0
www.opel-sustrate-pattensen.de

Allergiefrei in den Frühling starten mit der Landwehr Apotheke!

25% auf ausgewählte Produkte:

wie z.B.
Livocab® direkt
Vividrin® akut
Lorano® akut
Cetirizin-ratiopharm®

Bestellen Sie per WhatsApp (01 76) 42 25 35 51, per E-Mail landwehrapo@web.de oder wie gewohnt per Telefon und Fax.

 Landwehr Apotheke C. Bachner
Göttinger Straße 67 · 30966 Hemmingen

Telefon (0 51 01) 41 41 · Fax (0 51 01) 56 57

BEI UNS GIBT ES

10 JAHRE GARANTIE

AUF KERAMIKFÜLLUNGEN.

EINZIGARTIG IN DEUTSCHLAND!



ZAHNARZTPRAXIS BRAUSS
TELEFON (05 11) 42 17 10

10 % Jubiläums-Rabatt auf einen Artikel Ihrer Wahl*

* Ausgenommen rezeptpflichtige Arzneimittel und Zuzahlungen, Rezepturen, bereits reduzierte Ware und Sonderangebote sowie Bücher. Prozentuale Ersparnisse bezogen auf unsere regulären Verkaufspreise. Gültig vom 01.04. – 10.04.2017

Feiern Sie mit mir mein 10-jähriges Jubiläum als Inhaber der Rats-Apotheke Arnum. Mein Team und ich freuen uns auf Sie!

Ihr Bassam Haj Ahmad

1. April 2017: 10-jähriges Jubiläum
von 9.00 bis 13.00 Uhr,
Glücksrad, Ausschank & Kuchen

6. April 2017: Aktionstag „Erkältung“
mit Gewinnspiel

RATS APOTHEKE ARNUM



Inh. Bassam Haj Ahmad
Gartenstraße 6 (an der B3)
30966 Hemmingen

Telefon: 05101 - 2196
Fax: 05101 - 5523